

# Hva ble Den Hellige Ånd gitt for?



Dere skjønner, broder Neville tror på håndspåleggelse.

Jeg ser jeg har fått et par spørsmål. Nå, jeg vil ta disse i morgen kveld, for jeg har ikke tid til å se gjennom dem i kveld for dere, kanskje på den siste kveldens Budskap. Nå, hvis noen har et spørsmål om noen av Budskapene, så bare legg dem opp hit en kveld, og jeg kan ta dem for meg neste kveld.

<sup>2</sup> Nå, i morgen kveld ønsker jeg å finne, eller ha, rettere sagt, noen forkynnere, hvis mulig; hvis ikke, noen gode, solide menn eller kvinner som vi kan tilkalle når behovet er der, som i så fall . . .

I morgen kveld begynner vi, etter Budskapet, med håndspåleggelse, og, for Den Hellige Ånd. Og deretter vil det bli et . . . Dere har privilegiet av å bli rett her hvis dere ønsker det, gjennom hele ferien, dersom det tar så lang tid å dø. Og så—så, hvis ikke, hvis dere ønsker å dra til deres eget hjem, ja, det ville glede oss, hvis dere kommer til et punkt der dere . . . Rett og slett ikke vet hvor dere skal dra . . .

Vi ønsker å få tak i noen forkynnere, nummeret deres, hvis de er tilreisende; nummeret deres, der de bor, slik at vi kan få tak i dem med det samme; og sende én til ett hjem, én til et annet, og én til et annet, slik at de kan gi dere instruksjoner, dere som skal søke etter denne store velsignelsen som vi snakker om, dåpen i Den Hellige Ånd.

<sup>3</sup> I går kveld talte vi om, “hva Den var.” *Hva er Den Hellige Ånd?* Og vi fant ut at Den var omtrent alt som Gud lovet oss. Hm-hmh. I Den fant vi nøyaktig hva Guds Menighet ville trenge. Vi fant ut at Den var et segl, en Talsmann, hvilen, og gleden, og freden, og oppstandelsen. Og alt som Gud lovet til Sin Menighet, ligger i Den Hellige Ånd.

<sup>4</sup> Og nå i kveld ønsker vi å tale om, eller snakke om, undervise om . . . Jeg har omtrent tre eller fire ark med tekster her, eller Skriftsteder, om Det, som . . . I går kveld glemte jeg igjen min Crudens Bibelordbok her, og jeg fikk ikke tak i den. Og jeg måtte bare gå gjennom så godt jeg kunne i dag med Skriftstedene. Nå, og i morgen . . . I kveld underviser vi om: *Hva var Guds hensikt med å sende Den Hellige Ånd?* Hva er Den for? Hvis Den er en slik stor ting, hvorfor sendte så Gud Den?

<sup>5</sup> Så, i morgen kveld ønsker vi å snakke om: *Er Den for deg?* og *Hvordan mottar du Den?* og *Hvordan vet du når du har mottatt Den?*

Og så etter at vi har gått gjennom dette med Skriftstedene, forklart det ved Skriften og bruker Skriftstedene for alle ting, så kan de som søker Den Hellige Ånd komme fram. Og så håper jeg vekkelser er i gang fra da av, til å gå videre med Den Hellige Ånd.

<sup>6</sup> Nå, ettersom det i morgen kveld kan bli mange som blir igjen ganske lenge i rommene i menighetslokalet, føler jeg at hvis vi kunne få tak i så mange forkynnere og de menneskene som har erfaring med å lede folk til å motta Den Hellige Ånd, til å oppmuntre dem, til å gå inn i hjemmet med en—en kvinne og hennes ektemann, eller—eller med noen som søker Den Hellige Ånd, som er godt instruert i hva en skal gjøre.

Hvis du bare vil gi telefonnummeret ditt eller adressen til pastoren i kveld eller i morgen kveld. Bare gi det til broder Neville, så vil det spare oss for å innkalle til et møte. Bare gi telefonnummeret ditt der vi kan nå deg. Og si videre: “Jeg vil være tilgjengelig, og hvis vi . . . dere ønsker å plassere meg i et hjem.” Hvis det er en—en kvinne alene, så kunne vi sende en kvinne, ser dere, til denne kvinnen. Og så, hvis det er i et hjem der det er en mann og hans kone, ja, så kunne vi sende en forkynner.

Og vi vil med glede samarbeide med dere, fordi jeg vet at dere alle sammen er interessert i dette, dette aller mest nødvendige. Og husk: “Den som frelser en sjel fra sin villfarne vei, har skjult en mengde synder.” Skjønner? Og Kristi Brud hungre og tørster. Hun er i fødselsveer, for å føde Guds barn.

<sup>7</sup> Og nå, i kveld, før vi leser Skriftstedene, la oss bøye våre hoder for et øyeblikk i bønn. Og rett før vi ber, dere med deres hoder bøyd, har dere et bønnebegjær? Bare løft opp dine hender og si: “Gud, jeg løfter høytidelig mine hender. Jeg har behov. Jeg ber om at Du vil hjelpe meg, Å Herre.” Gud velsigne enhver av dere. Han ser deres hender. Englene har skrevet ned deres bønnebegjær.

<sup>8</sup> Himmelske Far, vi kommer nå og nærmer oss Deg igjen i bønn. Og uten tvil har det allerede blitt bedt bønner iblant Guds barn i kveld, på dette lille sted, og at sanger har blitt sunget, og vi har løftet hjertene til Guds pris og ære.

<sup>9</sup> David sa han ville komme inn i de helliges forsamling og gjøre sitt bønnebegjær kjent. Og i kveld var det mange hender. Kanskje, muligens ville jeg si at åtti prosent av de som sitter i denne bygning i kveld har løftet sine hender for bønnebegjær. Det viser, Herre, at vi bare ikke kan klare oss uten Deg. Vi er nødt til å ha Deg dag for dag. Du er vårt Liv, vår glede, vår helse, vår opprettholdende styrke, vår støtte, vår beskytter, vårt skjold mot fienden.

Og vi kunne ganske enkelt ikke kjempe denne livets kamp uten Deg. Det ville være fullstendig umulig for oss å gjøre det, og vi er nødt til å fullstendig stole på Deg. For vi vet at vi vandrer gjennom et mørkt og dystert land. På alle sider har fienden omringet oss, og lagt ut feller og snarer. Vår sti Herre, er fullsatt av fiendens snarer, for å forstyrre oss.

<sup>10</sup> Og vi vet også at ved veis ende har vi den lange, skyggefulle dal som kalles døden å vandre gjennom. Å Herre, hvem vil holde våre hender da? Vi ønsker å kjenne Deg nå, Herre. Vi ønsker å vite at Du har grepet våre hender, og vi har grepet Din hånd, slik at vi kan få den forankrede vissheten at når vi kommer til det siste øyeblikk av vårt liv, og går gjennom den dør som er kalt døden, så kan vi si med de hellige fra gammel tid: "Jeg kjenner Ham i kraften av Hans oppstandelse, og jeg vet at når Han kaller, vil jeg komme ut fra blant de døde."

<sup>11</sup> Nå, Gud Fader, ber vi om at Du må velsigne våre bønnebegjær og vårt møte. Velsign Dine Ord. Og hvis jeg skulle si noe som er i motsetning til Ditt Ord eller Din vilje, så har Du fremdeles makten til å lukke munnen, slik Du gjorde i løvens hule da Daniel var til stede. Og vi ber, Herre, at Du vil åpne ører og hjerter i kveld, slik at, og skap i dem en hunger og tørst. Må de bli så tørste at de ikke kan sove eller hvile, noe sted, før Talsmannen har kommet.

<sup>12</sup> Vi tror at vi lever i de siste dager, i skyggen av Hans Komme. Og det er det disse Budskapene er rettet til, Herre. Det er for at folket kan være oppmerksomme, og bli advart. Og må vi i kveld, dra bort skallet, akkurat nå, legge det til side på benken, og si: "Herre Gud, jeg er et redskap for Deg. La Din Ånd strømme gjennom meg. Form meg og dann meg etter Din vilje. Jeg vil overgi mitt hjerte, min styrke, mitt alt til Din sak."

<sup>13</sup> Hør oss, Herre. Vi er ikke her for å bli sett, på denne regnfulle kvelden. Vi er ikke her bare for at vi ikke har noe annet sted å gå. Vi er her for én høytidelig, innviet, hellig hensikt i våre hjerter, det er å komme nærmere Deg, da vi vet at Du har lovet at hvis vi ville komme nær til Deg, så ville Du komme nær til oss. Og det er derfor vi er her. Den som kommer inn sulten skal ikke gå ut sulten. "Salige er de som hungrer og tørster etter rettferdighet," sa Jesus, "for de skal bli fylt." Og dersom vi ber om brød, vil vi ikke få en stein. Vi har den vissheten. Og dersom vi ber om fisk, så vil vi ikke få en slange. Men, Gud vår Far vil mate oss med Himmelens Manna, Sitt Ord og Sin Ånd som vitner om Ham. Svar på våre bønner, Herre, og våres bønnebegjær, mens vi fortsetter å vente på Deg. I Jesu Kristi Navn vi ber. Amen.

<sup>14</sup> Nå, dere som noterer disse Skriftstedene, hvis dere vil gå med meg til Johannes Evangelium igjen, det 14. kapitlet. Vi ønsker å begynne i det 14. kapitlet i Johannes Evangelium. Og la oss begynne rundt det 14. verset, Johannes 14:14, og bare lese

en del av dette Skriftstedet. Nå, i dette vil dere finne mye av bakgrunnen som jeg vil tale over i kveld.

<sup>15</sup> Og husk, dere som har Biblene med røde bokstaver, dette her er i rødt. Det er Ordene som Jesus Selv talte, så derfor kan vi være trygge på at det vil bli nøyaktig slik Han har sagt. “Himmel og jord skal forgå, men Hans Ord skal aldri forgå.”

Nå skal vi lese fra det 14. verset i det 14. kapitlet.

*Dersom dere ber om noe i mitt navn, skal jeg gjøre det.*

For et velsignet løfte!

*Hvis dere elsker meg, så hold mine bud.*

*Og jeg vil be Faderen, og han skal gi dere en annen Talsmann, for at han skal bli hos dere for evig.*

*Sannhetens Ånd, som verden ikke kan få, siden den verken ser ham, . . .*

Nå, dere som leser fra en gresk Bibel kan se det her, ikke. . . Se her betyr “å forstå.” “For verden forstår Ham ikke.” Det er så sant. La meg lese det igjen nå.

*Sannhetens Ånd, som . . . sannheten, som verden ikke kan få, siden den verken ser ham, eller kjenner ham. Men dere kjenner ham (hvem? Talsmannen), for han blir hos dere nå (nåtid), . . . han blir hos dere, og skal være i dere.*

Hva er Det? Den samme Talsmann.

*Jeg skal ikke la dere bli igjen som foreldreløse. Jeg . . .*

Alle vet at “jeg” er et personlig pronomen.

*. . . jeg skal komme til dere.*

*Ennå en liten stund, og verden skal ikke se meg lenger. Men dere skal . . . men dere skal se meg, for jeg lever, og dere skal leve.*

*På den dagen skal dere kjenne at jeg er i min Far, og dere i meg og jeg i dere.*

Det kommer til å være hovedtanken min, men vi leser litt videre. La meg lese dette igjen nå.

*På den dagen (den store dagen, dommens dag), skal dere kjenne at jeg er i Faderen og dere i meg og jeg i dere.*

*Den som har mine bud og holder dem, han er den som elsker meg. Og den som elsker meg, skal bli elsket av min Far, og jeg skal elske ham og åpenbare meg for ham.*

*Judas ikke Iskariot sa til ham: Herre, hva er grunnen til at du vil åpenbare deg for oss og ikke for verden?*

Det vil si, kosmos, “verdens-orden.” Hvis dere har merknader i margin der, så vil dere legge merke til det. Min

har en “g”, og det står over her, “kosmos, eller verdens system.” Det er kirkene og så videre, ser dere.

*. . . hva er grunnen til at du vil åpenbare deg for oss og ikke for dem? Hvordan kan Du gjøre det?*

*Jesus svarte og sa til ham: Hvis noen elsker meg, vil han holde mitt ord, (amen) og min Far skal elske ham, og vi skal komme til ham, og vi skal ha vår bolig hos ham.*

*Den som ikke elsker meg, holder ikke mine ord. . .*

Kan kanskje holde menighetens ord; men hold Hans ord, ser dere.

*. . . og ordene som dere hører er ikke mitt, men Faderen, han som har sendt meg.*

*Alt dette har jeg talt til dere mens jeg ennå er hos dere.*

*Men Talsmannen, Den Hellige Ånd, som Faderen vil sende i mitt navn, han skal lære dere alle ting og minne dere om alt det (det vil si Hans Ord), jeg har sagt dere.*

For hvilken hensikt sendte Gud Den Hellige Ånd da? Må Han legge Sin velsignelse til Sitt Ord.

<sup>16</sup> Jesus sa dette: “På den dagen skal dere kjenne at jeg er i Faderen og Faderen er i Meg; og dere . . . Jeg i dere, og dere i Meg.” Nå, hvis vi skulle si dette . . .

<sup>17</sup> Nå, husk, dette vil komme ut på lydbånd.

En kristen forretningsmann fra Louisville ringte meg for en stund siden. Og han sa: “Det er synd, Billy, at disse Budskapene, slik som du talte i går kveld, ikke kommer til førti tusen i stedet for et hundre og femti, eller to hundre, tre hundre mennesker i ditt lille tabernakel.”

<sup>18</sup> Jeg sa: “Sir, innen seks måneder fra nå, om Jesus drøyer, så vil hele verden omkring høre dette.” Ser dere?

Disse lydbånd går over hele verden, ser dere, over alt. Og derfor lærer vi her nå nøyaktig det vi tror å være Sannhet, og det vi har funnet ut at Gud har stadfestet for oss å være Sannheten.

<sup>19</sup> Nå, hensikten, hva var—hva var Guds hensikt å sende Den Hellige Ånd? Nå, jeg ville notere det ned, Johannes 14, begynnelsen av det 14. verset, og les gjennom kapitlet for et grunnlag. Vi finner at Guds hensikt i å sende Den Hellige Ånd var for én hensikt, at Gud Selv kunne bo i Sin Menighet og fortsette Sin plan gjennom Menigheten.

At, Gud var i Kristus, og fortsatte Sin plan gjennom Kristus; ut fra Kristus, inn i Menigheten, og fortsatte Sin gjerning gjennom Menigheten.

<sup>20</sup> Nå, vi vet hva Den Hellige Ånd er. Vi fant ut i går kveld at Den er Gud.

Nå, når vi tenker på Gud Faderen, som Jesus talte om her, Hans Far; Gud, Sønnen som Jesus; Gud Den Hellige Ånd, som vi ville kalle Den i dag, så betyr det ikke at det er tre individuelle, forskjellige Guder. Det betyr at det er én Gud i tre tjenester.

Må vi si det slik som dette. Alt som Gud var, øste Han inn i Kristus, fordi Han tømte Seg Selv og øste Det inn i Kristus. "Og Kristus var Guddommens fylde legemlig." Alt som Jehova var, øste Han inn i Kristus.

Og alt som Kristus var, øste Han inn i Menigheten; ikke inn i ett individ, men inn i hele Legemet. Der hvor vi kommer sammen i enhet, har vi Kraft. Alt som Gud var, var i Kristus, og alt som Kristus var, er i dere.

"For Gud ble gjort kjød, og dvelte iblant oss." Første Timoteus 3:16, hvis dere skriver det ned, "Og det skal bekjennes, stor er den gudsfryktens hemmelighet. Gud ble åpenbart i kjødet, og vi rørte ved Ham. Gud, Jehova ble gjort kjød og vandret på jorden og vi så Ham med våre øyne."

<sup>21</sup> Dere vet, i det samme kapitlet av Johannes 14, sa Filip: "Herre, vis oss Faderen, og det er nok for oss."

<sup>22</sup> Jesus sa: "Så lenge har jeg vært hos dere, og likevel kjenner du Meg ikke, Filip? Den som har sett Meg, har sett Faderen. Så hvordan kan du si: 'Vis oss Faderen?'" Gud var gjort kjød.

<sup>23</sup> Her er det nå. Faderen var Gud over dere, sier vi. Vi har vært siden Adam. Gud Faderen var over Moses og Israels barn i en Ildstøtte. Deretter var Gud med oss i Kristus; vandret med oss, talte med oss, spiste med oss, sov med oss. Gud over oss; Gud med oss; og nå er det Gud i oss. Alt som Gud var, kom inn i Kristus; alt Kristus var, kom inn i Menigheten.

Hva er det? Gud som virker i dere. Hvor som helst i verden hvis Han ønsker å kalle på dere, så er dere rett der, og virker i dere for å gjøre Hans gode vilje. Hvor vi burde takke Gud for dette! Gud Den Hellige Ånd er sendt for den hensikt at Gud skal leve i Sin Menighet, og beveger Seg gjennom hver tidsalder, og virker ut Sin Guddommelige vilje.

<sup>24</sup> Når mennesker gjør narr av dere, gjør de ikke narr av dere, de gjør narr av Ham som sendte dere. Derfor sa Jesus: "Salige er dere når de håner og forfølger dere og for mitt Navns skyld sier all slags ondt om dere på falsk grunnlag. Velsignet er dere" Og videre: "Alle som vil leve gudfryktig i Kristus Jesus, blir forfulgt."

For da Gud gjorde Seg Selv kjent i Kristus, hatet de Ham. Hvem hatet Ham mest? Kirken. Kirken hatet Ham mest. De hatet Ham mer enn drankeren. De hatet Ham mer enn alle de andre menneskene. Det var kirken som hatet Ham. Så derfor, når dere ser *kosmos*, "Verdens system, verden kjenner Ham ikke," betyr,

“kirken,” såkalt, “kjenner Ham ikke. Han kom til Sine egne, og Hans egne tok ikke imot Ham.”

“Men så mange som tok imot Ham, dem ga Han retten til å bli Guds barn, dem som tror på Hans Navn.” Åh, vi skulle elske Ham og tilbe Ham! Guds hensikt, ønsket å komme til fellesskap!

<sup>25</sup> Og før vi forlater den teksten, la oss bruke denne; i Ruts dager, i gjenløsningens lov da Naomi hadde reist ut av landet på grunn av prøvelser, og vanskelige tider. Hun dro inn i moabittenes land, som bare var lunkne, nominelle kristne. Fordi moabittene kom fra Lots datter, og de var såkalte troende og oppblandet. Og så døde mannen hennes og hennes to sønner døde. Og på veien hjem, Naomi . . . Rut og Naomi på veien hjem, hennes . . . En av svigerdøtrene hennes, Orpa, hun sa at hun ville dra tilbake til landet sitt, til gudene sine, og til kirken sin, og til folket sitt. Og Naomi prøvde å få Rut til å dra tilbake, men hun sa: “Ditt folk er mitt folk. Din Gud er min Gud. Hvor du dør, der vil jeg dø. Hvor du blir begravd, der vil jeg bli begravd. Og jeg vil ikke vende tilbake.”

<sup>26</sup> Det er når en person har grepet visjonen. Spiller ingen rolle hva folket hennes sier: “Du drar bort dit for å bli en holy-roller eller noe.” Det spilte ingen rolle for Rut. Det var en Guds hensikt som skulle oppfylles.

<sup>27</sup> Og likeså sikkert som dere hungrer i kveld etter Den Hellige Ånd, så er der noe inni dere, som trekker på dere, slik at Guds hensikt i deres liv er nødt til å oppfylles, slik det var med Rut.

<sup>28</sup> Fortellingen er så vakker! Jeg kan ganske enkelt ikke forlate den på en stund. Dere kjenner til gjenløsningens lov, når Boas . . . Dere kjenner til historien om hvordan Rut sanket i åkeren og fant velvilje hos Boas. Og før han kunne gifte seg med henne, så måtte han innløse alt som Naomi hadde mistet. Og den eneste som kunne gjenløse Naomis tapte eiendom, i loven om gjenløsning, var en nær slektning; de måtte være i slekt før han kunne gjenløse. Og det var hennes nærmeste slektning. Og han måtte gi et offentlig bevis utenfor porten, eller en offentlig bekjentgjørelse på at han hadde gjenløst alt som Naomi hadde mistet. Og Boas gjorde det ved å sparke av seg sin sko framfor de eldste og si: “Om det finnes noen her som har noe som tilhører Naomi, så har jeg på denne dag innløst det.”

<sup>29</sup> Og det er slik Gud gjorde, Han fulgte Sine Egne lover. Gud kan ikke følge, gi deg en lov å følge og så følger Han en annen Selv. Han følger Sine Egne lover. Så, Gud, for å kunne gjenløse den fortapte menigheten, den fortapte verden, den fortapte skapning; Gud, som er uendelig i Ånd, i å gjenløse den fortapte menneskeslekten, ble Gud Selv en slektning, et Menneske, en Sønn som Han skapte inni Marias morsliv. Og deretter ga Han et banner, eller et vitnesbyrd; utenfor Jerusalems porter, Han ble løftet opp mellom himmelen og jorden, og døde, og gjenløste alle

ting. Og ved å blø, helliggjorde Han en Menighet som Han Selv kunne leve i, og ha fellesskap med og kommunisere med, dette fellesskapets tapte sted fra Edens hage der Gud kom ned hver kveld, til møtetid.

La du merke til det, Gud kom ned i dagens svalhet, når solen gikk ned. Det er noe med det når det begynner å bli kveld, folk tenker på møte og på Gud; kristne. Du ser solen går ned, du innser at din sol går ned.

<sup>30</sup> Og i kveldens svalhet kom Han ned og hadde samfunn med dem. Og der mistet Han dette fellesskapet, fordi synden ikke ville la Ham gjøre det.

Og deretter ble Han kjød og dvelte iblant oss, slik at Han kunne komme tilbake til menneskene igjen, og leve i menneskene, og gjenopprette mennesket til en tilstand der det kunne ha fellesskap med Ham igjen, og gi ham tilbake hans Gudgitte rettighet. Det var det Han gjorde.

<sup>31</sup> Det er hensikten med Den Hellige Ånd. Det er Faderen igjen, Gud Faderen som bor i deg, og virker ut Sin plan, for å fullføre Sin gjønløsningsplan; som virker gjennom deg, og gjør deg til en medarbeider med Ham; gir deg en posisjon, gir deg en del for din falne, fortapte broder og søster; gir deg Hans Ånd og Hans kjærlighet, for å lete etter den fortapte, slik som Han gjorde i Edens hage. "Adam, Adam, hvor er du?" Det er hva Den Hellige Ånd gjør med en mann eller en kvinne. Når Den treffer deres hjerte og tar sin bolig, så er der en tørst og en hunger etter fortapte sjeler.

Det er hva som er i veien med møtene i dag. Det er ikke nok Åndsberøring i dem til å gå etter de fortapte og de døende sjeler. Det er mer om å skape et navn, eller en menighet, eller bygning, eller en denominasjon, i stedet for et sjelevinnings program. Hvor sørgelig! Vi kunne holde på lenge ved dette.

Gud tømte Seg Selv inn i Kristus. Korrekt.

<sup>32</sup> Kristus tømte Seg Selv inn i Menigheten. Derfor, følg nå med, "På den dagen skal dere vite at jeg er i Faderen, og dere er i Meg, og Jeg i dere. På den dag vil dere vite det." For det er, det hele er én stor gjønløsningsplan som kommer ned, slik at Gud kommer tilbake for å leve i, og bo i, og ha samfunn med Sitt folk, slik Han gjorde i begynnelsen.

Nå, da, så snart Han får Sin Menighet på talefot, får Sin Menighet til et sted som Han kan strømme Seg Selv gjennom, og elske, og overbevise, og ha fellesskap, da vil det komme et Eden. Han vil ta Sin Menighet tilbake hvor Den—Den forlot Ham, tilbake til et Eden igjen, hvor Den falt. Den, nå . . . Det var der Den hadde Sin første begynnelse, eller fall. Det er dit Den vil bli ført tilbake, med gjønløsningsens blanke ark, og fører dem rett tilbake til dette stedet igjen.



<sup>33</sup> Menigheten har vært i verden en tid. Og Menigheten var i virkeligheten, etter reformasjonen, etter femten hundre år med mørke tidsaldre. . . Luther var den første reformator som kom fram etter apostlenes runde. Og så da Luther kom fram, vippet Gud opp bitte litt av Ånden og øste Den ut over Menigheten, til rettferdiggjørelse. Og så på Wesleys tid, øste Han ut litt mer av Seg Selv, inn i helliggjørelse. Og ettersom tidsalderen har vokst videre, til endens tid, så har Gud fylt Sin Menighet. Bare se deg omkring og finn ut om det er Sannhet eller ikke.

<sup>34</sup> Se på den lutherske tidsalder, dere som leser historie, se på vekkelsen deres og hva de gjorde. Se hvor mye større Wesleys vekkelse var, hvor mye mer kraft de hadde, men i minoritet. Se på pinsebevegelsens tid, for en vekkelse de hadde den gang, for en stor og bred som feide gjennom.

<sup>35</sup> Også, *Our Sunday Visitor*, den katolske avisen, bekjentgjorde at pinsevennene frembrakte en og en halv million omvendelser på ett år, overgikk alle de andre kirkene til sammen. Den katolske forandret, gjorde bare krav på en million. I deres egen *Sunday Visitor*, avisen som heter *Sunday Visitor*, kunngjorde at pinsevennene overgikk dem.

Og husk at pinseomvendte er Hellig-Ånds-fylte omvendelser. De var i minoritet til å begynne med, ved veikanten der ute, med en—en gammel gitar. Og kvinner hadde ikke engang råd til et par strømper. De lå ute ved jernbanesporene og plukket opp mais og knuste den for å lage brød til barna sine. Men hva har det endt opp med? Den mest kraftfulle stående menigheten i verden i dag, ikke i verdens øyne, men i Guds øyne, fordi Han stadfester det ved det Han gjør for dem. Han øser Seg Selv inn i dem, øser Den inn.

<sup>36</sup> Legg merke til nå hva som fant sted, Gud øste Seg Selv inn i dem. Menigheten kom til et sted, fra Luther, Wesley, og vekkelsen er gått videre til pinsebevegelsen; og nå i denne tidsalderen kommer vi til nå, ved den samme Hellige Ånd, bare mer av Den. Nå, da lutheranerne der tilbake ble frelst, fikk de en porsjon av Den Hellige Ånd. Da metodistene ble helliggjort, var det Den Hellige Ånds gjerning. Ser dere, det var en del av Den Hellige Ånd. “De uten oss kan ikke bli gjort fullkommen,” sier Skriftene. Skjønner dere?

<sup>37</sup> Nå, Gud, som Lyset har begynt å skinne i de siste dager, så forventer Han store ting av oss. Fordi: “Der hvor mye er gitt, der er mye forlangt.” Derfor kommer Han til å forlange mye mer av oss enn Han gjorde av lutheranerne eller metodistene, fordi vi vandrer i et større Lys, med en større Kraft, med en større. . . et—et større vitne enn de hadde. Nå, vi har et større vitne om oppstandelsen. Vi har ting mer fast, mer sikkert enn de hadde.

<sup>38</sup> For det er akkurat slik jeg sa til et luthersk fakultet for ikke lenge siden.

De sa: "Hva har vi fått?"

Jeg sa: "En mann sådde en kornåker. De første små bladene kom opp, så han sa: 'Takk til Herren for en—en avling med korn!' Potensielt hadde han det, men han hadde det bare i det tidlige stadie. Etter en stund, ble det til en stilk."

Og en kvast kom ut på den, som var metodister.

<sup>39</sup> Hvis du ser på naturen, vil du se Gud virke. Det er en hemmelighet som ligger der som til og med går med min tjeneste. Ser dere? Slik at, ved å studere naturen, se hvordan den gjør det, hvilken tidsalder og hvilken tid, kan du se hvor du lever. Se på tidsalderen.

<sup>40</sup> Nå, så metodistene, de var kvaster. De så tilbake til lutheranerne, og sa: "Vi har helliggjørelse; dere har ikke noen ting i Det."

Etter en stund, fra det pollenet, fra metodistene, kom det frem et korn av . . . et kornaks. Det var Pinsen.

Der har dere det, rettfærdiggjørelse, var ett stadie av Den. Helliggjørelse, et nytt stadie av Den. Den Hellige Ånd, et nytt stadie av Den; Pinsen. Luther, Wesley, Pinsen.

<sup>41</sup> Nå, hva gjør Pinsen? Jeg sammenligner det, fordi, i Pinsen, det brakte tilbake, ikke et grønt blad, ikke en kvast, men . . .

Kornet kan ikke si til kvasten: "Jeg har ikke bruk for deg." Eller, kvasten kan ikke si til bladet: "Jeg har ikke bruk for deg," fordi det samme livet som var i bladet skapte kvasten. Det samme livet som var i kvasten skapte akset.

Og det var en luthersk kirke som skapte Wesleys kirke. Det var Wesleys kirke som skapte Pinsen.

Men, Pinsen, hva er det? Det er en restaurasjon av det samme slags korn som gikk ned i jorden i begynnelsen, og brakte tilbake hele fylde av Pinsekraften ved dåpen i Den Hellige Ånd, ser dere, i de siste dager. Åh, det er en stor ting, å se, å tro og å se på.

<sup>42</sup> Nå i denne tidsalder som vi nå lever i, denne tidsalderen, den er gått forbi Pinsen.

Pinsebevegelsen har etablert seg i organisasjoner, og har begynt å etterlikne mye hva organisasjoner angår: "Vi er *dette* og vi er *det*." Det er bare deres natur. Dere kan ganske enkelt ikke noe for det. Det er naturen. De vil gjøre det. Det er planen deres å gjøre det.

Men Menigheten har beveget seg videre. Den har gått inn i større, kraftigere. Dette er restaurasjonen av gavene.

Og mange pinsevenner tror ikke på Guddommelig helbredelse, Englers tjeneste og Guds kraft. Mange pinsevenner kaller disse visjonene som jeg ser for, "djevelen." Mange organisasjoner vil ikke engang ha noe med Det å gjøre, pinsebevegelsen. Ser dere, vi har beveget oss forbi dette. Akkurat

som metodistene kalte pinsevevnene for, “gale,” da de talte i tunger. Akkurat som lutheranerne kalte metodistene for, “gale,” da de ropte. Skjønner?

Men det hele er et frembrudd av Den Hellige Ånd, inntil den store Menighet blir fylt opp, og stappfull, halleluja, [Broder Branham banker på talerstolen to ganger—Red.] av den Allmektige Guds mektige kraft. Inntil den har kommet til et sted hvor selve de gjerninger som Jesus gjorde, manifesterer seg rett i Menigheten nå. Vi er nære, venner.

<sup>43</sup> La meg stoppe her bare for et øyeblikk, for å forstå hvorfor Gud satte Den Hellige Ånd i Menigheten, gi dere et bilde til slik at dere kan forstå. Tilbake i Det gamle testamente, når et—et barn . . .

En mann skaffet seg selv et hjem. Han fikk sin brud, som var den første ting.

Så ble han en stor mann, lik en organisasjon. Det var godt.

Det neste som skjedde, var en fødsel i det hjemmet. Det var da Den Hellige Ånd, ser dere, en annen ånd kom inn, som var en sønn. Den sønnen, han hadde ikke noe ansvar, heller ikke var han en arving før han kom til en bestemt alder. Og han måtte bli testet først. Ja.

Og deretter hadde de loven om innsettelse. Til dere forkynnere, “plasseringen av en sønn,” er det jeg taler om nå, ser dere, så da kom han til et punkt der han ble innsatt. Jesus ga en vakker illustrasjon av det, på Forklarelsens Berg.

<sup>44</sup> Slik som jeg sa, Gud vil aldri gå utenfor Sine lover for å gjøre noe.

Hvis du har en artesisk vannkilde på *denne* åsen, som spruter vann ut overalt. Og på denne åsen *her* borte, har du en avling som tørker bort. Du kan stå på denne åsen og rope: “Åh, vann, renn bort hit og fyll opp avlingen min! Åh, vann, kom til avlingen min!” Det vil aldri gjøre det. Men hvis du arbeider etter tyngdekraftsloven, så kan du vanne den avlingen.

<sup>45</sup> Dersom du har en syk mann her, eller en synder her, eller mann som ønsker å leve rett, som ikke klarer å slutte med drikking, som ikke klarer å slutte med røyking, som ikke klarer å slutte med lyst og slikt. Hvis du bare vil arbeide i henhold til Guds lover, la Den Hellige Ånd komme inn der, så tilhører han ikke lenger seg selv. Han, han vil stoppe med det, fordi Den Hellige Ånd overtar ham. Men du er nødt til å arbeide i henhold til Guds lover, Guds regler.

<sup>46</sup> Nå, i Det gamle testamente, da dette barnet ble født, så holdt de øye med det, for å se hvordan det oppførte seg, oppførsel.

Og faren, som nå hadde blitt en mektig forretningsmann, kanskje i førti-åra eller femti-åra, han hadde ikke tid til å undervise dette barnet selv, derfor skaffet han . . . På den tiden

hadde de ikke offentlige skoler slik de har nå, derfor hadde de det de kalte en “privatlærer,” eller en “oppdrager,” skolelærer. Og denne skolelæreren var den beste han kunne finne, slik at han skulle være ærlig og fortelle faren sannheten om det.

<sup>47</sup> Og så, når denne gutten nådde en bestemt alder, la oss si han var blitt voksen. Dersom den gutten bare var gjenstridig, ikke noe god, som brydde seg ikke om farens forretninger; alt han tenkte på var å flørte og fly omkring med kvinner, eller—eller med drikking, eller gambling, eller hesteveddeløp; den gutten ville for alltid være en sønn, men han ble aldri innsatt i en stilling til å arve alt som hans far eide.

Men dersom han var en god gutt, og han var opptatt av farens forretninger, og han beviste at han var det rette barn, så hadde de en seremoni. De førte gutten ut på gaten og la en hvit kappe om ham, og de satte ham opp på en plattform slik at hele byen kunne se. De lagde en fest og en feiring, og så utførte faren innsettelses-seremonien. Han innsatte sin egen sønn inn i sin egen forretningsvirksomhet, og da var sønnen likestilt med sin far. Med andre ord, hvis det hadde vært i dag, så var sønnens navn på sjekken like bra som farens.

<sup>48</sup> Nå, se hva Gud gjorde. Da Hans Sønn ble født, lot Han Ham gå i tretti år, og testet Ham, og prøvde Ham. Deretter ga Han Ham tre år med tøffe prøvelser. Og så på slutten av den tøffe prøvelsen, da Han så at Hans Sønn var opptatt av Farens arbeid; Forklarelsens Berg, Lukas Evangelium; tok Han med Peter, Jakob, og Johannes, tre vitner, og gikk opp på toppen av fjellet, og der utførte Gud innsettelses-loven. Han . . . De kikket opp og de så Jesus, og Hans klær skinte så hvite som lynet. Og idet en Sky overskygget Ham, og en Røst kom ut av Skyen, og sa: “Dette er Min elskede Sønn; hør Ham. Jeg vil sette Meg ned nå og ikke si noe mer. Det Han sier er lov og Sannhet.”

<sup>49</sup> Nå har menigheten gått gjennom de skolene. Hun giftet seg der tilbake, for lenge siden, og ble en denominasjon, en organisasjon. Men, dere legger merke til, Fødselen frembrakte noe annet. Og nå har det kommet til et punkt der pinsemenigheten, med den nye Fødselen, har blitt testet og prøvd, og nå er den kommet til et punkt . . . Gud handler ikke med Menigheten som bare en organisasjon. Han handler ikke med Menigheten som en—en gruppe med mennesker.

Han handler med Menigheten som individer, hvert individ i Menigheten. Og nå har det kommet til en tid . . . Og det er ingen hemmelighet; vi ser det alle sammen. Når en mann beviser, og Gud elsker ham, tar Han ham ut et sted for Seg Selv. Der foran Engler gjør Han noe for ham. Han løfter ham opp der i Guds Nærvær, og gir ham gaver, og fyller ham, og setter ham ut. Det er tidsalderen vi lever i.

<sup>50</sup> Samme Hellige Ånd som frelste lutheranerne; som helliggjorde metodistene; som døpte pinsevevnene; setter nå Herren Jesu Komme i orden. Det vil bli så kraftfullt, dette Legemet vil komme inn i denne Gruppen, en Menighet, som vil trekke resten av dem fra graven. Det vil bli en oppstandelse. Det er hva Den Hellige Ånd er for. Hva er Den Hellige Ånd? “Uten oss kan de ikke bli gjort fullkomne.” De levde en tid under dette. Vi lever i en annen tid.

“Når fienden kommer inn som en flom, vil Jeg . . . vil Guds Ånd reise opp en standard imot det.” Skjønner? Vi er i en tid nå . . .

<sup>51</sup> Der tilbake, var de ikke halvparten så smarte som i dag. De kunne ikke lage en atombombe eller en bil. De hadde ikke vitenskap og slikt som vi har nå, men, og ting med mystiske ting; for å prøve å si at mennesket ble blåst sammen ved noe støv og så videre, og foreta en aller annen analyse og prøve å bevise det, for å gjøre hedninger ut av folk.

Men nå, når vi trenger Det, reiser Guds ånd opp en standard. Hva er det? Han øser inn Sin Ånd. Da roper disse som hviler der ute i graven, eller under Guds alter, slik som Skriften sier: “Hvor lenge, Herre? Hvor lenge? Hvor mye lenger?” Gud venter på meg og deg. Menigheten venter på meg og deg. Innsettelses-tid, når Gud kan øse inn i oss Sin fylde, Sin Kraft, Sin oppstandelse, at når Menigheten og Kristus kommer så nær hverandre at Kristus blir synlig iblant oss, og oppreiser de døde, og vi går inn i Bortrykkelsen.

<sup>52</sup> Nå, vi skal si, vise etter en stund, at bare de som er fylt med Den Hellige Ånd går i Bortrykkelsen. “Men de andre døde ble ikke levende igjen før de tusen år var omme.” Det er riktig. Det er kun Hellig Åndsfulte mennesker som gikk inn i den Bortrykkelsen. Nå, Gud ga Den Hellige Ånd . . .

<sup>53</sup> Jeg har et annet Skriftsted her, i Johannes 14:12. Det er et veldig kjent Skriftsted for alle menneskene her i tabernaklet.

*Sannelig, sannelig sier jeg dere: Den som tror på meg . . .*

Nå, ikke la det ordet “tror” stoppe deg på en måte. I en nominell menighet sies det: “Ja, jeg tror. Selvfølgelig tror jeg at Jesus Kristus er Guds Sønn.” Djevelen tror det samme. Det er nøyaktig. Bibelen sier han gjør det.

Men Skriften sier, i Johannes, at, “Ingen kan si at Jesus er Kristus, uten ved Den Hellige Ånd.” Du har, faktisk, ved Skriften . . . La meg stoppe her bare et øyeblikk, før jeg avslutter lesningen. Du er ikke omvendt før du har mottatt Den Hellige Ånd. Det er riktig.

<sup>54</sup> Du tror “hen imot.” Den Hellige Ånd har talt til deg, og du har bekjent Ham offentlig. Djevelen har gjort det samme. “Jeg

tror at Han er Guds Sønn.” Det samme gjør djevelen. Men du vandrer videre mot Ham.

Da Peter hadde blitt kalt og rettferdiggjort, ved å tro på Herren Jesus Kristus; og i Johannes 17:17, helliggjør Jesus dem gjennom Ordet, for Ordet var Sannheten. Og Han var Ordet. Første Johannes sier: “I begynnelsen var Ordet, og Ordet var med Gud, og Ordet var Gud. Og Ordet ble kjød, og dvelte blant oss.” Han var Ordet, derfor helliggjorde Han dem. Han sa: “Far,” idet Han talte til Ånden i Seg, “Jeg helliggjør dem ved Ditt Ord,” Ham Selv, ved å legge hendene Sine på dem. “Ditt Ord er Sannheten.” Bare rett og slett talte Ham til eksistens, i en kvinnes morsliv; åh, fullstendig umulig for Ham å være på noen annen måte enn dette Guds Ord, for å manifestere Ham. “Jeg helliggjør dem.”

<sup>55</sup> Han ga dem makt mot urene ånder. De forsvant ut. Han satte navnene deres i Livets Bok hos Lammet. Og Han sendte dem ut, Johannes . . . Matteus 10, og ga dem makt over urene ånder; kaste ut onde ånder, og gjøre gjerninger, og så videre. Og de kom tilbake i glede og sa: “Endog djevlene er oss lydige.”

Han sa: “Ikke gled dere over at djevlene er lydige mot dere; men gled dere over at deres navner er i Boken.” Og Judas var sammen med dem. Ser dere hvor nær han kan komme; helt opp gjennom rettferdiggjørelse, beveger seg videre til helliggjørelse. Men hvor viste han sitt lys? Hvor viste han seg selv? Før Pinsedagen, viste han sine farger.

<sup>56</sup> Følg med, den ånden vil være så from og så skinnhellig som den kan være, inntil det kommer til Den Hellige Ånd, og de vil stenge Den av rett der. Det er den ånden (kan dere ikke se det?) som beveger seg opp, antikrist. Og Jesus sa at, “De ville være så like hverandre, i de siste dager, at det ville forføre selv de Utvalgte om det var mulig.” Men husk, det er kun de Utvalgte som vil se det.

Gud kaller ved utvelgelse. Du, er du ikke glad for at du er én av dem? [Forsamlingen sier: “Amen.”—Red.] Er ikke dere her i kveld klar over at noe trekker i deres hjerte, “Jeg ønsker Den Hellige Ånd. Jeg vil ha Deg, Herre, i mitt hjerte”? Det er fordi Gud satte navnet ditt i Livets Bok hos Lammet før verdens grunnleggelse. Han sa det.

“Ingen kan komme til Meg,” sa Jesus, “uten at Min Far har dratt ham først. Og alle som kommer til Meg, vil Jeg gi Evig Liv.” Hva er Evig Liv? Den Hellige Ånd. “Evig Liv,” ta det ordet og slå opp i den greske, og den sier, *Zoe*. *Zoe* er Den Hellige Ånd. “Alle som Faderen har gitt Meg vil komme til Meg. Og alle som kommer til Meg, vil Jeg gi Den Hellige Ånd, og Jeg vil reise ham opp på den siste dag. Jeg vil gjøre det,” sa Han. Ikke noe dersom-og-og med Det. “Jeg vil. Alle som kommer; og Jeg gir Evig Liv.” Han er nødt til å oppstå, fordi han har Evig Liv. Han er nødt til å komme. Kan ikke dø noe mer enn Gud kan dø.

<sup>57</sup> Åh, mine kjære venner rundt om fra dette landet og i denne lille byen, hvis jeg bare kunne, med min menneskelige stemme, bringe inn i deres hjerte viktigheten av å motta dåpen i Den Hellige Ånd, så ville det være den mest fantastiske åpenbaringen som du noen gang har hatt i ditt liv. For å se hva . . . Du må gjøre det.

La meg få det klart at, “Du er ikke omvendt.”

<sup>58</sup> Peter hadde blitt frelst. Han trodde på Herren, fulgte Ham. Jesus hadde fortalt ham hvem han var, fikk ham til å følge Seg. Han ga ham makt mot urene ånder og helliggjorde ham. Men etter alt det, og ble hoved-talsmannen for gruppen; som katolikkene gjerne vil kalle det, “biskopen over kirken, eller paven,” eller hva enn det var, lederen av menigheten; likevel sa Jesus, natten da han forrådte: “Elsker du Meg, Peter?”

Og han sa: “Herre, Du vet at jeg elsker Deg.”

Sa: “Fø Mine får.” Han sa det tre ganger.

Og Peter sa: “Du vet at jeg elsker Deg, at jeg vil gå med Deg til slutten, og jeg vil gå i døden med Deg,” og så videre.

<sup>59</sup> Han sa: “Før hanen har galt tre ganger, vil du . . . før hanen galer, vil du ha fornektet Meg tre ganger.” Han sa: “Men, Peter, Jeg har bedt for deg.” Lytt. Det er ikke alt. “Jeg har bedt for deg. Og etter at du er omvendt, så styrk dine brødre.”

“Etter at du er omvendt.” Han hadde ropt. Han hadde sannsynligvis danset i Ånden. Han, han hadde gjort alle slags ting, men han hadde ikke fått Den Hellige Ånd ennå. “Etter at du er omvendt, så styrk dine brødre,” det er sant, “utfør Hans plan.”

<sup>60</sup> Nå, la meg avslutte lesningen av Johannes 14:12. Nå, i det 14. kapitlet og 12. verset sa Jesus: “Sannelig, sannelig sier Jeg dere, den som tror . . .” Og du kan ikke tro . . . “Tror på Meg.” Du kan tro *hen imot* Ham. Hvor mange forstår det, si: “Amen.” [Forsamlingen sier: “Amen.”—Red.]

<sup>61</sup> Dere husker, i Apostlenes Gjerninger 19. Jeg misliker sterkt å stoppe dette her, men jeg er bare nødt til å si det ettersom det kommer til meg. I Apostlenes Gjerninger det 19. kapitlet, da denne baptist-predikanten, som var en—en jurist og ble omvendt, og han forkynte og fikk folk frelst. Og de hadde stor glede, bare gledet seg og ropte da de hadde møte. Apostlenes Gjerninger 18, Akvilas og Priskilla, vi henviste til det i går kveld, og de hadde dratt for å treffe ham. Og de visste at han var en mektig mann, og han var en student. Og han beviste ved Bibelen at Jesus var Guds Sønn, og kjente bare til Johannes’ dåp. Han kjente ikke til dåpen i Den Hellige Ånd ennå. Derfor sa han . . .

Akvilas og Priskilla, den mannen og kona, de små teltmakerne; hvilket, Paulus var også en teltmaker. Og de hadde fått Den Hellige Ånd under Paulus’ undervisning. De sa: “Vi har

en liten broder som kommer opp hit. La ham tale litt til oss om det.”

Og da Paulus kom opp og hørte ham forkynne, så visste han at han var en stor mann, han sa: “Har dere fått Den Hellige Ånd etter at dere kom til troen?”

De sa: “Vi visste ikke at . . . at det var noen Hellig Ånd.”

Han sa: “Da til hva,” eller det egentlige greske ordet der er, “hvordan ble dere døpt?”

De sa: “Vi er allerede blitt døpt av Johannes Døperen.”

<sup>62</sup> Følg nå med på hva Paulus sa. Paulus sa at, “Johannes dømte riktignok hen imot omvendelse; ikke for tilgivelse av synder, men hen imot omvendelse, og sa, det var det dere trodde.”

Når du tar imot Kristus som din personlige Frelser, så tror du *hen imot* dåpen i Den Hellige Ånd. Det er ikke dåpen i Den Hellige Ånd, mine kjære baptist-brødre. Det er feil.

En broder sa til meg her om dagen, sa: “Broder Branham,” eller for en stund siden, måneder siden, han sa: “Broder Branham, Abraham trodde Gud og det ble regnet ham til rettferdighet.”

Jeg sa: “Helt riktig.”

Sa: “Hva mer kan et menneske gjøre enn å tro?”

<sup>63</sup> Jeg sa: “Det er alt et menneske kan gjøre. Det er alt han kan gjøre i dag er å tro Gud. Men Gud ga ham et omskjærelsens segl,” som vi gikk igjennom i går kveld, “som et tegn på at Han hadde tatt imot hans tro på Ham.” Og i dag, inntil Gud . . .

Du tror på Ham når du tar imot Ham som din personlige Frelser. Men når Gud gir deg Den Hellige Ånds segl, forseglet Han deg til ditt Evige bestemmelsessted. Nå, dere baptister, gå med på det, og jeg vil si meg enig med dere på Evig sikkerhet. Ja, sir. Fordi, “Bedrøv ikke Guds Hellige Ånd, som dere er forseglet med inntil deres gjenløsningsdag.” Dere er ikke forseglet ved å tro hen imot, men forseglet med Den Hellige Ånd. Efeserne 4:30, “Gjør ikke Guds Hellige Ånd sorg, Ham som dere ble forseglet med til forløsningens dag.” Det forsegler dere, når dere har funnet nåde hos Gud, og Han forsegler dere med Den Hellige Ånd.

Det er slik, for Bibelen sier, “Ingen kan kalle Jesus for Kristus, uten ved Den Hellige Ånd.”

<sup>64</sup> Du sier: “Jeg tror det fordi pastoren sa det.” Han har rett, men det teller ikke for deg. “Jeg tror det fordi Ordet sier det.” Det er riktig, men det er ikke for deg, det teller ikke for deg.

Den eneste måten som du kan si at Jesus er Kristus, er når Den Hellige Ånd kommer inn i deg og bærer vitne, og vitner om Seg Selv: “Han er Guds Sønn.” Det er den eneste måten du kjenner oppstandelsen, er når Den Hellige Ånd vitner. “Når Han



Den Hellige Ånd er kommet, vil Han vitne om Meg, vise dere de kommende ting; minne dere om disse tingene, som Jeg har sagt.” Dere vil aldri finne det på skolen. Skjønner? Han vil minne dere om disse tingene.

<sup>65</sup> Nå skal vi lese bare litt videre i dette Skriftstedet nå, Johannes 14:12.

*Sannelig, sannelig sier jeg dere: Den som tror på meg, han skal også gjøre de gjerninger jeg gjør; og større. . .*

Hvilket, den riktige oversettelsen der er “flere,” hvis dere ønsker å slå det opp.

*. . .han skal gjøre større gjerninger enn disse; for jeg går til Faderen.*

<sup>66</sup> Hvis Han dro til Faderen, ville Den Hellige Ånd komme. Er det riktig? Et annet Skriftsted sier: “Hvis Jeg ikke går bort, vil ikke Talsmannen komme. Men hvis Jeg går bort, vil Jeg komme tilbake og være med dere, endog i dere.” Ser dere, det er Gud med dere. Over dere, først; med dere, i Kristus; i dere, i Den Hellige Ånd. Det er Gud i dere.

<sup>67</sup> Nå, “De gjerninger Jeg gjør, skal dere gjøre også,” ikke et annet arbeid. Men Gud ønsker å bringe Den Hellige Ånd, inn i deg, for å fortsette det samme arbeidet som Han gjorde i Kristus.

Arbeidet var ikke så nødvendig på Luthers tid. Det var Guds Menighet. Det var ikke . . . Litt mer nødvendig på Wesleys tid.

Fordi, “Verden,” sier Bibelen, “ville bli svakere, og visere, og mer ondskapsfull hele tiden.” Vi er. . .Verden blir mer ondskapsfull hele. . .Vi vet det. Ja, mennesker gjør ting i dag, og for hundre år siden kunne man aldri ha trodd at et menneske kunne være så ondskapsfull. “Mer ondskapsfull hele tiden, og den onde skal gjøre stadig mer ondt, hele tiden,” sier Skriften, “mer og mer.”

<sup>68</sup> Så, Den Hellige Ånd har vært i bevegelse. Det var bare et lite pust av Den med Luther; en liten pust av Den med Wesley; og en dypere pust av Den med pinsebevegelsen; nå har pustet og Ånden blitt den samme. Hun forener seg, og bringer frem den samme kraftfulle Hellige Ånds vind slik Han gjorde der tilbake, manifesterer de samme gjerninger som Han gjorde der tilbake, blir manifestert nå i dag, den samme tingen.

<sup>69</sup> Følg med på hva Jesus sa. “Sannelig, sannelig sier Jeg dere, Sønnen kan ikke gjøre noe uten at Han ser Faderen gjør det først. Det Faderen gjør, viser Han Sønnen. Faderen bor i Meg; Han gjør gjerningene.” Skjønner?

<sup>70</sup> Nå, legg merke til, her er noe annet jeg ønsker å si akkurat her. “Slik,” Jesus sa, “som Faderen har sendt Meg. Slik,” følg nå med, “som Faderen har sendt Meg, så sender Jeg dere.” “Slik Faderen. . .” Hvordan sendte Faderen Ham? Faderen som sendte Ham kom ned fra Himlen og bodde i Ham.

Han gikk frem. Han sa: “Jeg gjør alltid det som behager Min Far.” Skjønner? Han gikk rundt og gjorde de tingene som Faderen viste at Han skulle gjøre. “Jeg gjør ingenting uten at Min Far viser Meg først.” Den Gud som sendte Ham, var på innsiden av Ham. “Og slik Faderen har sendt Meg, på samme måte Faderen sendte Meg, slik sender Jeg dere.” Hva er det? Gud i deg, som fortsetter med (hva?) de samme gjerningene, de samme.

Jesus sa: “Det . . . den som *tror*, den som har Meg på innsiden av seg, Den Hellige Ånd; den som *tror*, som allerede har vært vitne til Min oppstandelse, vet at Jeg er i ham. Den som er i Meg; dersom dere blir i Meg, blir Mine Ord i dere.”

<sup>71</sup> Nå, du sier: “Jeg er i Jesus; men jeg tror i hvert fall ikke på Guddommelighet helbredelse.” Det viser at Han ikke er der.

<sup>72</sup> “Jeg tror på Jesus; tror ikke på Den Hellige Ånd i denne tid, ikke slik de hadde Den der tilbake.” Det viser at Han ikke er der.

<sup>73</sup> Den Hellige Ånd vil bære vitne om ethvert Ord Den talte. Han er ingen løgner. Han er ikke redd for noen eller noen organisasjon. Han trenger ikke å gi etter for noen. Han taler, og så står Han ved det.

Hvis de høye, og vanhellige, og utdannede, eller som vi ville kalle det, plutokratene, hvis de ikke ønsker å ta imot Den, “så er Gud i stand til å reise opp Abrahams barn av disse steiner.” Han vil ta gangstere, og spritsmuglere, og alt annet, og reise det opp. Gud kan gjøre det, og Han gjør det. “Gud er i stand til å reise opp Abrahams barn av disse steiner.” Noen kommer til å gjøre det, for Han er Gud.

<sup>74</sup> “Om dere blir i Meg, og Mine Ord i dere, så be om hva dere vil,” fordi dere ber Hans Ord, og Hans Ord er Liv. Tal det. Hvis Gud sa det, og du er sikker på at Han sa det, vil Den Hellige Ånd bære vitne at Ordet er riktig, da, der har du det, broder. Tal det; der er det. “Si til dette fjell: ‘Flytt deg.’ Ikke tvil i ditt hjerte, men tro at det du sa vil skje.” [Broder Branham klapper i hendene tre ganger—Red.] Ikke du som taler, men Faderen som bor i deg; Han taler. Det er ikke du som taler til fjellet, det er Faderen som er i deg, som taler til fjellet. Det er nødt til å flytte seg. “Hele himmelen og jorden skal forgå,” sa Han, “men Min Ånd skal ikke . . . eller Mitt Ord skal ikke forgå.” Selvfølgelig, Det kan ikke forgå. Far!

<sup>75</sup> Nå, “De gjerninger Jeg gjør.” Gud er i Sin Menighet, for å fortsette Sine gjerninger. Det er derfor Han sendte Den Hellige Ånd. Nå, Han visste det. Han, Han visste at det ikke ville bli, det kunne ikke bli gjort på den måten, på noen annen måte, derfor måtte Han sende. Faderen sendte Sønnen, la alt som var i fon- . . . Sønnen i dere. Og de samme gjerninger som Han gjorde, nøyaktig de samme gjerningene nå som Jesus gjorde, vil dere gjøre også, Menigheten.

Ønsker du ikke å gjøre Guds gjerninger? [Forsamlingen sier: "Amen."—Red.] Jesus sa: "Dersom dere ønsker å gjøre Guds gjerninger, så tro på Meg." Hvordan skal du tro på Ham? Du kan ikke gjøre det før du får Den Hellige Ånd.

<sup>76</sup> For, ingen kan si at Han er Guds Sønn; du sier hva noen andre sa. "Bibelen sier at Han er Guds Sønn; jeg tror på Bibelen." Ja vel. "Bibelen sier at Han er Guds Sønn; jeg tror på Bibelen. Pastoren sier at Han er Guds Sønn; jeg tror på pastoren. Mamma sier at Han er Guds Sønn; jeg tror på mamma. Min venn sier at Han er Guds Sønn; jeg tror på min venn."

Men den eneste måten som jeg kan si at Han er Guds Sønn, er når Den Hellige Ånd kommer inn og vitner om Seg Selv, da vet jeg at Han er Guds Sønn. [Broder Branham banket på talerstolen fire ganger—Red.] "Ingen kan si at Jesus er 'Kristus,' uten ved Den Hellige Ånd."

<sup>77</sup> Hmh! Ingen som taler ved Den Hellige Ånd forbanner Jesus, eller sier at Han var noe på den tiden og noe annet i dag. Det gjør Ham svak og vaklende. Nei, sir.

Han er den samme i går, i dag, og for evig. Enhver sann ånd vil vitne om det. Ja vel.

<sup>78</sup> Nå, Han sa: "Disse gjerninger som Jeg gjør, skal dere gjøre også," Johannes 14:12, nå, de samme gjerninger.

"Åh," sier de, "menigheten gjør en større gjerning i dag." På hvilken måte?

Han sa: "De gjerninger Jeg gjør."

"Som," de sier, "vel, vi har misjonærer over hele verden, det er en større gjerning."

<sup>79</sup> Men Han sa: "De gjerninger Jeg gjør." Nå, gjør dem, gjør dem først, så kan dere snakke om misjonærer.

<sup>80</sup> I dag, snakket her forleden om en Muhamedaner, han sa: "Muhammed er død."

"Det er riktig, han er i graven, men én dag vil han stå opp." Han sa: "Hvis han står opp fra graven, så vil hele verden vite det i løpet av tjue-fire timer." Han sa: "Dere sier at Jesus har oppstått for to tusen år siden, og ikke én tredjedel av folket vet det ennå."

Det er fordi dere har talt ut ifra et intellektuelt syn. Dere har talt ut ifra en skoles standpunkt eller utdanning.

Dersom hele den store Guds menighet, iberegnet katolikker, protestanter, alle sammen, hadde mottatt Den Hellige Ånd, så ville denne verden ha vært grunnfestet i kristendommen; det ville ikke ha vært noe slikt som kommunisme; det ville ikke ha vært noe slikt som stridighet, eller fiendskap, eller ondskap, eller hat. Jesus ville sittet på Sin Trone, og vi ville vandret gjennom Guds paradiset med Evig Liv, levende i evighet; allerede

oppstanden i et nytt legeme, vandrende omkring, for aldri å bli gammel, uten å bli gråhåret, uten å bli syke, uten å bli sultne; vandrende i Herrens glede, snakke med dyrene. Og, åh, for en dag! Men vi har gjort alt annet enn hva han sa . . .

<sup>81</sup> Han sa: “Gå ut i all verden og forkynn Evangeliet.” Hva gjør Evangeliet? “Ikke bare Ord, men gjennom Kraft og demonstrasjoner av Den Hellige Ånd.” Å manifestere Guds Ord er Evangeliet.

<sup>82</sup> Dere kan ikke gjøre det. Nå, Jesus visste at Han måtte leve i Sin Menighet.

Han visste at vi ville ha intellektuelle skoler. Dere vil aldri få tak i Dette i en intellektuell skole. De vil være imot Det. Fordi, alt de kjenner til er noen smart menns lære, en eller annen læresetning eller denominasjon som de ønsker å—å leve ved. Derfor vil de—vil de sette deg inn i det og gjøre deg til et medlem av dette legemet, og broder, sitere noen ting for deg fra en læresetning som vil høres tilsynelatende perfekt ut. “Den store, hellige kirken, moderen, har tålt mangt et slag, den har tålt mangt et støt.” Det samme har djevelen; han har blitt sparket ut alle steder som finnes, nesten, og han holder fortsatt på likevel. Ja, sir. Åh, de vil prøve å sitere disse.

<sup>83</sup> Så Jesus visste at det ville være en stor intellektuell bevegelse akkurat slik det var på Hans tid, med vasking av gryter og kar, og går med all slags klær, og krager snudd rundt, og alt som de gjorde, alle disse ulike tingene som de ville gjøre. Han visste de ville gjøre det, derfor sa Han: “Nå, bare vent et øyeblikk. Jeg skal ikke etterlate dere trøstesløse, Jeg kommer igjen for å være hos dere. Derfor,” sa Han, “de gjerninger Jeg gjør, skal også dere gjøre.”

<sup>84</sup> Hensikten med å sende Den Hellige Ånd var at Gud skulle fortsette videre gjennom en gruppe mennesker, å kontinuerlig manifestere Gud til verden. Det er helt riktig. Ikke ved en læresetning, ikke ved en denominasjon; men ved Kraften av Hans oppstandelse, ved å gjøre Hans Ord virkelig; ved å ta Hans løfte, og stå ved siden av minoriteten og tro på Gud; og se de sorte skyene trekke seg tilbake og Guds Kraft komme inn og ta over. Amen. Det er hva Han ønsker. Dette var hva Den Hellige Ånd ble sendt for. Det var hensikten Han sendte Den for. Vi vet hva Den er nå, og det var derfor Han sendte Den.

<sup>85</sup> Derfor, vil ikke noe annet blod kunne helliggjøre folket. Jeg kunne ikke helliggjøre dere, og dere kunne ikke helliggjøre meg, fordi vi er alle født i sex. Men Jesus ble født uten sex, det er riktig, så Hans Blod var en helliggjører. Og Gud kom ned, skapte et legeme, bodde i det, og utgjød dette Blodet for helliggjørelsen av dette, som fullstendig drev ut syndens og skammens straffeskyld. Så, ved tro, å tro på Dette, kommer Gud

rett ned i det menneskelige legemet ved Blodets helliggjørelse, plasserer ham inn i Abrahams Ætt ved tro.

<sup>86</sup> Ved å tro at dette Blodet ville komme, dette rene Blodet som ville være et mirakel slik som hans blod, han gikk over der etter at “han var så godt som død.” Trodde Gud i tju-fem år, han selv sytti-fem år gammel, og trodde til han var hundre. Og Sarah seksti-fem, og trodde til hun var nitti. “Og han var så godt som død.”

Og Gud sa: “Slik at folket er sikre på å ikke gå glipp av det, ta ham opp her på fjellet og ofre ham som et offer.”

<sup>87</sup> Han sa til tjenerne: “Bli her med muldyrene og vent. Gutten og jeg vil gå opp og tilbe, og gutten og jeg skal tilbake.” Åh, hvordan skal han gjøre det?

Abraham sa: “Jeg fikk ham som en fra de døde. Og jeg vet at Han som har gitt ham til meg som en fra de døde, er i stand til å reise ham opp fra det døde hvis jeg bare holder Hans Ord. Holder, jeg holder Hans Ord; Han er i stand til å reise ham opp fra det døde.”

<sup>88</sup> Vitner fullkomment om Kristus! Der er Han. Og gjennom den Blodcellen kommer Den Hellige Ånd frem, som hadde tatt Seg Selv opp i et legeme som het Jesus. Det Blodet helliggjorde en vei ved tro, for å kalle de gjenløste, eller Guds Utvalgte. Og når du har tatt imot Det, og Den Hellige Ånd har tatt all ondskapen ut av deg, flytter Han rett inn, Gud Selv, for å utføre Sin vilje.

<sup>89</sup> Her nede, er den slemme sjefen gretten; og den andre gamle *så-og-så* her borte gjør *så-og-så*; og *denne* gamle karen snakker om Det, imot Det. En mann som er fylt med Den Hellige Ånd vil holde stand i møte med det. Amen.

<sup>90</sup> “Og de la merke til det. De var uvitende og ulærde, men de la merke til at de hadde vært sammen med Jesus.” Det var derfor Den Hellige Ånd kom.

<sup>91</sup> En liten fisker som ikke kunne skrive navnet sitt. Men han stod der og sa: “Hvem skal vi tro, mennesker eller Gud?” Amen. [Broder Branham klapper i hendene én gang—Red.] “La det bli kjent blant dere, at vi fremdeles vil forkynne i Jesu Navn.” Du store, hvilken frimodighet! Han visste at han—han hadde et Hjem over der. Det er riktig. Han var en pilegrim og en fremmed her. Han søkte Byen som skulle komme.

Hva betydde den hyklerske presten for ham? Han var under Himmelen Guds herredømme, som reiste opp Sin Sønn, Kristus Jesus, og fylte ham med Ånden til den Gud som skapte himlene og jorden. Der har du det. Han var ikke redd for ham. Nei, sir. Død . . .

<sup>92</sup> Ja, da de tok lille Stefanus der ute, og sa: “Ta det tilbake!”

Han sa: “Dere stivnakker og uomskårne på hjerter og ører, dere står alltid Den Hellige Ånd imot. Slik som deres fedre gjorde, så gjør også dere.”

De sa: “Vi vil slå deg til døde!”

Han sa: “Dere kunne ikke gjøre det om dere. . .?”

“Vi skal vise deg om vi kan gjøre det eller ikke!” Og de grep tak i store steiner og begynte å bombardere ham i hodet.

<sup>93</sup> Han så opp og sa: “Jeg ser Himlene åpne. Jeg ser stigen komme ned. Jeg ser Jesus stå ved Hans Majestets høyre hånd.” Og Bibelen sier ikke at han døde; han falt i søvn. Åh, du store! Jeg kan bare se en Engel komme ned, plukke ham opp og vugge ham som en baby, som en mor gjør inntil han sover. Åh, du store! Ja visst.

<sup>94</sup> Det er hensikten med Den Hellige Ånd. Det var derfor Gud sendte Den Hellige Ånd. Den Hellige Ånd kom for å gi deg Kraft. Jeg har noen flere Skriftsteder her, bare et øyeblikk. Den Hellige Ånd kom for å gi deg Kraft. Jeg—jeg kommer ikke. . . Dere kan finne dette; jeg er bare for langt unna i kveld.

Gi deg Kraft, Kraft i bønn!

<sup>95</sup> Ta en person som har levd et godt liv, men de er alltid beseiret. “Åh, jeg sier deg. . .” Godt menneske, “Åh, ja visst, jeg elsker Herren, broder Branham.” Alltid beseiret, de får aldri en bønn besvart.

Fyll den lille kvinnen med Den Hellige Ånd en gang, se hva som skjer. Når hun går innfor Gud, er hun ikke beseiret. Hun kommer frimodig til Guds Trone, og tror. Hun har en rett fordi hun er en Guds datter, ved en Fødsel.

Ta den lille mannen, så feig, sjefen sparket ham overalt. Sier: “Vent et øyeblikk her nå.” Noe er forandret, ser dere, han har fått Den Hellige Ånd. Den gir deg Kraft. Ditt liv blir fullt av Kraft.

Den gir deg Kraft i tale.

<sup>96</sup> Ja, du store, de menneskene som var redde, som stod der ute; Peter, Jakob, Johannes, Lukas, og resten av dem. De hadde kommet opp på den øvre sal og sa: “Åh, vi kan ikke si noe mer. De, se der, der er doktor *Så-og-så* og så der ute. Der er Rabbi *Så-og-så* og så. Vet du, han hadde fire universitets-grader; hvordan kan vi i det hele tatt stå imot ham?” Peter sa: “Åh, jeg husker jeg solgte fisk til den mannen en dag. Han, han snakket, og jeg skjønnte ikke engang hva han snakket om. Åh, jeg kunne aldri stå opp imot ham.” Men hva. . .

“Hva kan vi gjøre brødre?”

“Han sa: ‘Vent.’”

“Vel, vi har vært her i fire dager.” “Bare fortsett og vente.”

“Hvor lenge?”

“Inntil.”

“Vel, sa Han at det ville skje på den femte dagen?”

“Han sa aldri hvor lenge. Han sa: ‘Inntil.’”

Vel, de bare fortsatte å vente. Hvor lenge? “Inntil.” Åtte dager har gått. “Inntil.” Ni dager har gått. “Inntil.”

*Og til slutt da Pinsefestens dag var kommet, var de alle samlet på ett sted, og i én akkord.*

<sup>97</sup> Gud hadde vært over dem, i en flammende Sky; Gud hadde vandret med dem på jorden; nå var det noe annet som skulle skje. Noe er i ferd med å skje.

*. . . de var alle på ett sted, i én akkord.*

*Og plutselig kom det en lyd fra himmelen som . . . en stormfull, mektig vind, og den fylte hele rommet der de satt.*

*. . . delte tunger . . . satte seg . . . dem.*

Hva er *kløvde*? “Delte.” Som stamming, har dere noen gang hørt noen stamme? De sier: “øh-øh-øh, åh, øh-øh,” ser dere, de kan ikke si noe. “Kløvde, delte.” Lik *en kløven* hov, det betyr noe som er “splittet, delt.” De snakket ikke. De bablet ikke. De gjorde ikke noe annet enn å lage støy.

*. . . delte tunger satte seg på dem, som om det var ild.*  
(Åh, de kunne ikke holde på seg selv!)

*Og de ble alle fylt med Den Hellige Ånd, . . . Puh!*

<sup>98</sup> Hva skjedde så? Ut i gatene gikk de. “Hvor er denne Rabbi Jones? Hvor er den fyren hen? Og hvor er den intellektuelle kjempen?”

“Gud var over oss, med Moses, i den brennende busken; Han matet oss med manna fra det Høye. Han vandret med oss i tre år og seks . . . tre år og seks måneder, her på jorden. Men nå er Han i meg. Det er ikke meg som taler; det er Ham. Jeg vet hvem Han er, og jeg vet hvem jeg er. Jeg er ikke mer; Han er.”

*Bring ham opp hit! Dere Israels menn, og . . . dere som bor i Judea, la dette være kjent for dere—kjent for dere, og hør på min røst, alle dere forkynnere og Rabbinere.*

Puh! Du store! Talens makt! Åh! “Disse er ikke drukne!” Forsvarte denne lille minoritet, hundre og tjue, imot ti tusen eller mer.

*. . . disse er ikke drukne, slik dere tror, det er jo bare den tredje time på dagen.*

*Jeg er en full-Gospel-forkynner. Men dette er det som ble talt ved profeten Joel:*

*. . . det skal skje i de siste dager, sier Gud, at Jeg vil utøse . . . min Ånd (puh) over alt kjød. Deres . . . Så du*

Maria der ute som danset i Ånden, og talte i tunger og holdt på? . . . *over alt kjød: . . .*

*. . . og over mine trellkvinner vil Jeg utøse . . . min Ånd; . . .*

[Broder Branham klapper i hendene tre ganger.]

*. . . Jeg vil gjøre tegn på himmelen der oppe og . . . på jorden der nede; ildstøtter, og røykskyer:*

Gud var i Sitt folk da. Amen.

“Vel, nå, hva slags grad hadde du? Hvor, hva slags skole kom du fra?”

<sup>99</sup> “Det spiller ingen rolle akkurat nå.” Åh, han begynner å øse inn Skriften.

*David forutså ham! . . . alltid Herren framfor meg . . . skal ikke vakle.*

*. . . derfor gledet mitt hjerte seg, fordi . . . og min tunge frydet seg.*

*. . . han vil ikke forlate min sjel i dødsriket, heller ikke vil han la sine Hellige se fordervelse.*

*. . . la meg tale med frimodighet til dere om patriarken David, . . . han er både død og begravet, og hans grav er her hos oss . . . denne tid.*

Men ved en profet . . . forutså han den Rettferdiges komme.

*. . . og la det være kjent for dere, at Gud har gjort denne Jesus, som dere korsfestet med onde hender, både til Herre og til Kristus. Amen!*

<sup>100</sup> “Menn og brødre, hva kan vi gjøre for å bli frelst?”

*. . . sa: Omvend dere, alle sammen, og bli døpt i Jesu Kristi navn til syndenes forlatelse, og dere skal få Den Hellige Ånds gave.*

*For løftet tilhører dere og deres barn og alle dem som er langt borte, så mange som Herren vår Gud vil kalle til seg. Amen.*

<sup>101</sup> Så lenge Gud har et folk, Gud har en Menighet, har Gud Den Hellige Ånd som marsjører med Den. Det var derfor Gud ga Den Hellige Ånd. Intellektuelle vil stå frem; som de alltid har. Men Gud har en minoritet et sted. Gud har en liten Menighet som vil bevege seg rett videre med dåpen i Den Hellige Ånd, til å gjøre krav i Lyset. Og det er dem som gjennom deres vitnesbyrd, vil dømme verden.

Sier ikke Bibelen, Jesus sa: “Salige er de rene i hjertet; for de skal se Gud”? Og sier Den ikke at, “De rettferdige, de hellige skal dømme jorden”? [Forsamlingen sier: “Amen.”—Red.] Ja visst.



Ditt vitnesbyrd i dag vil bringe dom imot denne byen. Vårt vitnesbyrd om dåpen i Den Hellige Ånd, og Guds Kraft, et hellig liv, vil føre dom mot denne byen. Når dette . . .

<sup>102</sup> “De første skal bli de siste; og de som er de siste skal bli de første.” Jeg vil ikke vite noe om Sankey og Moody i deres oppstandelse. De vil ikke vite noe om meg i denne. Men jeg vil stå i denne for å vitne; så vil også dere.

Og gjennom dette, ved å spre ditt Lys, og dåpen i Den Hellige Ånd, og ved det livet du lever, og de ting som Gud har gjort for å stadfeste at Han beveger Seg her; og med deres intellektuelle, som gikk bort fra Det; de vil bli dømt av de hellige. De er allerede dømt. De har allerede gått forbi det. Åh, du store!

<sup>103</sup> Jeg snakket om Kraft i bønn, Kraft i tale, Kraft for et hellig liv. Amen. Det er det Den Hellige Ånd skal gjøre.

<sup>104</sup> Noen av dere folk kommer og sier: “Vel, jeg kan bare ikke slutte å drikke. Jeg kan bare ikke slutte med *dette*.”

Den Hellige Ånd kommer for å leve i dere, for å få alle disse “kan ikke” bort ifra deg. Det stemmer. Få kvinner til å slutte med å klippe håret deres, få dem til å slutte med å gå i shorts og langbukser. Ingen unnskyldninger. Få dem til å slutte med å baksnakke. Åh, ja, det er hva Den er for, for å gjøre livet ditt hellig. Den vil følge Bibelens instruksjoner hver eneste gang.

<sup>105</sup> En kvinne sier: “Det er rett og slett for varmt; jeg er nødt til å gå med disse. Jeg får hodepine hvis jeg lar håret mitt vokse.”

Men det er ingen unnskyldninger med Den Hellige Ånd. Den er der for å gjøre det slik. Den vil følge Ordet nøyaktig. Det er hva Den Hellige Ånd skal gjøre.

Den skal få dere menn til å snu hodet bort fra de halvnakne kvinnene, og slutte å lyste etter dem, og menighetsmedlemmer. Det er det Den skal gjøre.

<sup>106</sup> Den skal få deg til å slutte å røyke og drikke, og være . . . ønske å være noe stort. Den vil ta det ut av deg. Den vil ydmyke deg når du gjør det. Det er det Den Hellige Ånd er for. Den er for et hellig liv. Det er riktig. Få deg til å slutte å sladre om andre. Få deg til å slutte med kortspill, terningsspill, og alle disse tingene du gjør i det skjulte.

Den vil få deg til å slutte med å oppføre deg slik du gjør, som lever utro mot din kone. Det er hva Den vil gjøre. Det er riktig. Den vil få deg til å slutte å ønske å gifte deg med en annens kone. Det er helt riktig.

Det er hva Den er. Den er for å få deg til å leve et hellig liv. Det er hva Den Hellige Ånds Kraft er til, “la deres sinn være vendt mot det som er der Oppe,” hvor Gud står ved . . . ? . . . Kristi sinn i deg. Du kan ikke hjelpe for at du ser disse ting; når du ser på dem, så snu ditt hode bort. Det er riktig. Den er for å lede deg.

107 Du sier: “Jeg kan ikke gjøre det. Åh, jeg kan bare ikke gjøre det.” Nei det er sikkert at *du* ikke kan.

Men Den Hellige Ånd kom for denne hensikt. Det er hva Den gjorde. Den kom for å ta det ut av deg, alle de gamle uvanene og ting som du gjør.

All den baktalingen, som atskiller deg selv og sier: “Velsignet være Gud, jeg er en metodist, jeg vil ikke ha noen ting å gjøre med de holy-rollerne.” Den Hellige Ånd kom for å ta det ut av deg.

108 “Jeg er en baptist. Jeg er en presbyter. Jeg ville ikke ha gått til den holy-roller-gjengen.” Den Hellige Ånd kom for å ta all denne stivheten ut av deg. Det er hva Den gjorde. Den renser deg i Blodet; stryker deg ut. Det var hva Den kom for å gjøre.

Den kom for å stramme deg opp. Han sa: “Gjør de krokete steder rette.” Det var hva Den kom for å gjøre; å rette det opp. “Gjør de høye steder lave; få alle fjellene til å se ut som de alle danser som små værer, og at alle bladene klapper i sine hender for dere.” [Broder Branham klappet i hendene fire ganger—Red.] Fuglene synger annerledes. Gledesklokker ringer. Det er ingen unnskyldning. Det var det Den kom for å gjøre. Det er Guds hensikt med å sende Den Hellige Ånd, slik at dere ville gjøre disse tingene, at dere ville arbeide . . . vandre etter Ham.

109 Nå, jeg ønsker ikke å såre dere, men jeg har fortalt dere at jeg er her med den dypeste oppriktighet. For å unngå å presse dere, så hopper jeg av en setning en gang i blant; og holder meg til Sannheten, men blir der og gjør det på en slik måte at det ikke presser dere for hardt.

110 Men jeg ønsker å fortelle dere noe. Dersom Bibelen sier at det er galt for en kvinne å klippe håret, og du sier at du har Den Hellige Ånd og så klipper håret, så undrer jeg på om du har. Bli ikke sint; og hvis det gjør, viser det fremdeles at det er et eller annet punkt imot deg.

111 Dersom Bibelen sier at det er galt for en kvinne å ta på seg mannsklær, og du kler deg i disse små overallene og langbuksene her ute på veien, dere voksne kvinner! Antar at en liten unge ville være helt . . . ting, når de leker med små gutter og slikt. Men, hør her, når dere—når dere damer på femten, seksten, atten år gammel og helt opp til bestemor, her ute på veien! Og Bibelen sier at, “Det er en vederstyggelighet i Guds øyne,” for en kvinne å kle seg i de tingene. Og du kler deg i dem likevel, og sier at du har Den Hellige Ånd? Jeg undres noen ganger. Den Hellige Ånd vil følge Guds Ord til punkt og prikke.

Og en forkynner bak talerstolen som ikke har nok nåde til å forkynne Det, tviler jeg på at han har fått Den. Det er helt riktig! Vel, det er hva Den Hellige Ånd er for.

112 Den er for å gi salvelse til predikanten. Den er for å gi hellighet til gruppen. Den er for å sette Menigheten i orden. Den

er for å bringe Åndens enhet. Den er for å forene oss sammen med Kraft. Den er for å forene oss sammen med kjærlighet, broderkjærlighet.

Jeg bryr meg ikke om du er en metodist, baptist, presbyterianer, lutheraner, hva enn du er, hvis vi alle ved én Hellig Ånd er blitt døpt inn i ett Legeme, og blitt lemmer på Jesu Kristi Legeme. Det er ikke. . . det er ingenting nå i dag, ingenting i fremtiden; sult, hungersnød; ingenting kan skille oss fra Guds kjærlighet, Kristi kjærlighet, "Guds kjærlighet som er i Kristus," fordi vi er født av Hans Ånd, rensset i Hans Blod. Vi er en ny skapning. Det var det Gud kom for å gjøre. Det er det Den Hellige Ånd er for. Ja, sir. Det er det.

<sup>113</sup> Nå, alle sammen, se meg rett i øynene. En mengde hender gikk opp på at dere hadde Den Hellige ånd; ser dere, ja visst, var det slik. Åh, nå kommer jeg—jeg til å bare hoppe litt her. Dette er tatt opp på lydband. Men vi skal ha mer om det i morgen kveld.

Hvis du sier at du har Den, og er skyldig i dette, så lurar jeg på hva det er som leder deg. Gud vil aldri lede deg bort fra Ordet. Han vil holde deg til Ordet, fordi det er Guds Egne Lover, for Sin Menighet, for Sitt folk, for kvinner, og for menn.

<sup>114</sup> "Vel," sier, "det skader ikke meg om jeg gjør *dette* eller *det*." Gjør det ikke? Ordet sier at det gjør det.

Og dersom Den Hellige Ånd er i deg, vil Den lede deg rett til Ordet. Det vil ikke være noen unnskyldninger. Gud gjør ingen forandringer eller unnskyldninger. Han setter grensen og du følger den. Det er alt. Det er slik det er med alle. Du kommer på samme måte.

<sup>115</sup> Peter sa: "Omvend dere, alle sammen; bli døpt, alle sammen, i Jesu Kristi Navn til syndenes forlatelse, så skal dere få Den Hellige Ånds gave." Skjønner? Slik er det. Vi er nødt til å komme på linje med det.

<sup>116</sup> Nå, jeg mener ikke å såre dere; jeg elsker dere for mye. Men, broder, søster, innser dere, med. . . at jeg vet at jeg må stå i de siste dager i den oppstandelsen, med denne generasjonen av mennesker, og stå til regnskap for dette Ordet? Og Den Hellige Ånd viser dette, og jeg forkynner Det over der, hvor kommer du til å stå? Hvordan skal du komme deg unna med det? Du kan ikke gjøre det, venn. Ikke. Nå, slutt med det. Hva enn du gjør som er galt, slutt med det.

Du sier: "Jeg kan ikke."

Da har du ikke fått Kan-det i deg ennå. Når Den Hellige Ånd kommer, gir Han deg Kraft over verden. Og hvis du. . . Lytt til hva Han sa. "Dersom dere elsker verden eller verdens ting, er det fordi Guds kjærlighet ikke er i dere." Nå, det er ingen unnskyldninger. Han gjør det klart, og vi må komme på linje med det.

117 Jeg vet dere syns jeg er fryktelig. Men jeg er bare fryktelig full akkurat nå. Skjønner? Hør. Det er sant. Nå, kom opp til Det, broder, søster.

118 Ikke la noen av disse intellektuelle fakultetene rundt her fortelle dere, "Åh, det er gammeldagse og sære greier."

Hvis det er gammeldagse og sære greier, så er Gud gammeldags og sær. Og hvis Gud er gammeldags og sær, så er jeg det også. Amen. Jeg ønsker å være lik Ham. Hvorfor? Hans Ånd er i meg, som hungrer og tørster, og kaller alt som er i motsetning til Ordet. . . .

119 Hvis folket sier, "Det er helt i orden, åh, hvis en mann spiller litt kort for moro skyld, og bare spiller om en nikkel eller to. Det er helt i orden." Gud sier at det ikke er.

120 "Åh, hvis du bare tar en god, sosial drink, og bare blir litt full, en gang i mellom."

Men Gud sa: "Ve ham."

121 "Åh," sier du, "det er helt i orden, broder Branham. Jeg—jeg klipper håret på grunn av en virkelig ting. En kvinne, du vet, de andre kvinnene gjør det." Jeg bryr meg ikke om hva de andre kvinnene gjør. De er ikke ditt forbilde eller de er ikke din sjef. Hvis du har Den Hellige Ånd i deg, vil du følge Hans instruksjoner uansett hva folk sier om deg.

122 "Vel, broder Branham, det er bare så varmt, og jeg bare må ta på meg disse små *så-og-så* klærne på meg." Helvete er varmere enn det, kjære søster. La meg fortelle deg dette. Og—og ikke gjør det. Husk på det.

123 Og Den Hellige Ånd vil alltid lede deg til Sannheten, og Hans Sannhet er Ordet. "Mine Ord er Sannheten. La ethvert menneskes ord være en løgn, men la Mine være sanne."

Og bare tenk, "en vederstyggelighet." Kunne du tenke deg?

124 Dette er en fryktelig ting å si for en forkynner, men jeg har gått inn på toaletter på steder der det var helt. . . Du måtte gå ut igjen, nesten, det var bare så. . . Og skitne ting på veggene. Jeg tenkte, "Hvordan i alle verden kan folk være så simple?" Og stanken! Og når jeg går inn på de stedene, har jeg ofte tenkt, "For en stank!" Jeg. . . Der inne, holder jeg for nesen slik som *dette*, for å vaske hendene. Jeg er redd for at når jeg tok tak i dørhåndtaket, igjen, ville det være bakterier fra veneriske ting og slikt. Og jeg tenkte, "Åh!"

125 En dag stod jeg på en flyplass, en av de stedene jeg gikk inn, eller et sted ved jernbanen, jeg gikk inn på det. Og jeg tenkte, "Åh, bevare meg vel."

126 Og Noe sa til meg: "Det er slik verden lukter for Gud. Det er en vederstyggelighet."

127 Jeg tenkte at når jeg ser en kvinne går nedover gaten slik, som oppfører seg på den måten, og mannskler på seg, det er slik det ser ut for Gud. Det er en vederstyggelighet, noe som er skittent og stinker framfor Gud. Likevel går hun til kirken på søndag, og kler seg opp.

En mann vil gå ned der, som drikker, og svindler, og elsker penger, og snyter naboen sin, og alle mulige ting for å få litt ekstra penger; og gjør disse tingene, og gambler, og røyker, og drikker, og lyver; og går så deretter til kirken og vitner. Vederstyggelighet! Skittenhet! Det er den intellektuelle menigheten.

128 Sier: “Vel, jeg tilhører menigheten.” Ja, og må slippe ut menigheten i femten minutter, slik at alle diakonene og alle sammen kan røyke, og pastoren også, før dere kan gå tilbake for å ha møte. Virkelig? Atskill deg fra enhver skitten ting!

129 “Skitner du til legeme; vil Jeg ødelegge.” Gud sa at Han ville gjøre det. Og i dag, over kreft, som forårsaker nitti-noe prosent av dødsfallene, fra strupe- og lunge-kreft, er forårsaket av sigarettøyking. “Skitner du til legeme; vil Jeg ødelegge.” Men de er så på vei mot helvete, ruller i vei på den måten, de vet ikke.

Og en eller annen predikant står bak talerstolen med fire doktorgrader fra universitetet, og røyker selv. La meg si deg noe, broder. Den Hellige Ånd ble sendt for å kalle menn og kvinner ut av det der. Atskill deg!

Ordet *menighet* betyr å være “atskilt.” “Kom ut fra dem,” sier Bibelen. “Rør ikke deres urenheter, og Jeg vil ta imot dere; og dere skal være Mine sønner og døtre, og Jeg skal være deres Gud.” Åh, du store! Jeg mener ikke å være slem, men jeg mener å være ærlig og å være sannferdig. Ja, sir. Åh, for en fryktelig ting!

130 Menn og kvinner, hvor står vi i dag? Hvor er vi? La oss stoppe.

131 Her om kvelden, over en liten, gammel stol der i stuen, (og jeg må avslutte), gammel liten klappstol. Etter å ha bedt i tre eller fire dager kom jeg til et slikt punkt, og gikk rundt og tenkte. “Å Gud,” og jeg kom til et slikt sted at jeg ikke visste hva jeg skulle gjøre. Jeg sa: “Gud, vi er ved veis ende. Og jeg innser at jeg har forsømt. Jeg har hatt kall til å dra, og har vært sliten, og ikke ville gjøre det.” Da så jeg for meg min Herre vakle gjennom mørket der ute da Han var så trett at Han nesten ikke kunne sette den ene foten foran den andre, men Han var ikke for . . . Stanset for den kvinnen fra Nain, og så for gutten som de brakte ut der som var død; Han kunne gå og berøre denne kisten, og bruke den lille styrken som var i Seg for å reise opp denne gutten. “Vel, hvorfor er jeg trett? Hva er i veien med meg Herre? Her tenker jeg, ‘Vel, jeg begynner å bli gammel. Jeg—jeg kan ikke gjøre det.’”

132 Der var Moses, foran den samme Gud som jeg tjener, stod der ute, da han var hundre og tjue år gammel.

Der var Kaleb som stod i en alder av nitti, med et sverd i hånden, og sa: "Josva plasserte dette sverdet i hånden min, for førti år siden." Han var åtti da. Sa: "Jeg er en like så frisk mann i dag som jeg var da." Amen.

Jeg sa: "Gud, vær nådig mot meg."

<sup>133</sup> Jeg sa: "Vel, hør her, jeg er alltid. . ." Og jeg tok min kone (bak der) ved hånden, over denne Bibelen og hennes lille Bibel, og jeg sa: "Kjære, jeg har vært for negativ. Den Hellige Ånd fordømmer meg i mitt indre." Jeg sa: "Jeg tenker på de ekornene der ute. Jeg tenker på Hattie Wright bak der, og de små guttene. Jeg tenker på hva Gud gjorde, viste at Han var Gud, som kunne skape." Halleluja!

Jeg tenkte, "Han fortalte meg det, for mange år siden, 'Jeg skal ikke forlate deg. Jeg skal aldri svikte deg. Ingen skal kunne stå seg mot deg, alle ditt livs dager. Jeg vil være med deg. Og fra denne skjelningens hånd, vil det komme til at du vil vite hjertets hemmeligheter. Etter det, vil det nå høyere og høyere.' Året etter dette ble det bevist fullkomment jorden rundt. Her kom denne, denne andre store tjenesten langt over den."

Jeg sa: "Kjære, jeg tar deg i hånden. Ved Guds hjelp og Guds nåde, la meg aldri være negativ igjen. La meg vandre fremover til denne veknelsen her for å forkynne som aldri før. La meg gå her, for først å helliggjøre meg selv, og lage en vei for folket; slik at mine egne synder, min egen forsømmelse er under Blodet, min egen tilkortkommenhet er under Blodet, så jeg kan gå ut og si: 'Følg meg, folk.'" Det er riktig.

Jeg misliker sterkt å se en fyr som sier: "Gå og gjør det." Jeg liker å se noen som viser veien til å gjøre det. Ja, sir.

<sup>134</sup> Her for en stund siden, hadde vi en brann her nede i byen her, Pfau Oil Company begynte å brenne. De hadde Jeffersonville Fire Department der nede. Og en venn av meg, god mann, som ikke var vant til store branner slik som det, han gikk der, og sa: "Sprut litt vann over *her*, gutter. Sprut litt vann over *her*."

Her kom den lille Clarksville der oppe, "pling, pling, pling, pling," kjørte opp dit. Og han sa, brannlederen hoppet av, sa: "Sprut litt vann *her* nede. Bank inn dette vinduet *her*. Sprut litt vann *der*."

<sup>135</sup> Men over elven kom erfarne brannmenn fra Louisville. Den store kroken og stigen hadde ikke før stoppet før lederen var på toppen av stigen. Da stigen gikk opp, var han først. Gjorde klar øksen sin før han kom dit, og slo ut vinduet, sa: "Kom igjen, gutter!" Slik er det. Brannen ble slukket på noen få minutter.

Ikke, "Sprut litt vann *her*. Sprut litt vann *der*." Får deg til å tenke på noen av disse intellektuelle predikantene.

<sup>136</sup> Kom igjen! La oss sette i gang! Jeg vet at Det er Sannheten. Jeg har smakt og sett. Glory! Den Hellige Ånd har rett. Gud er

god. Ikke prøv *her*, prøv *der*; la oss vandre inn i Ham! Han er her. Det er for deg. Gud ga Sin Kraft til Sin Menighet. Ikke sprut ut *dette* her, og sprut ut; du vil aldri få gjort noe. Led an! Amen. Åh! Puh!

Kan ikke engang se gjennom dem lenger. [Broder Branham fjerner lesebrillene sine—Red.]

<sup>137</sup> Amen! Hva skal vi gjøre? Hver person som sitter her er fylt med noe.

Så skal jeg avslutte; må kanskje det, etter det.

Dere er fylt med noe. Dere kan ikke sitte der uten å være fylt med noe. Dere har et liv i dere. Det livet styrer dere, og det livet blir styrt av en ånd.

Nå, kan hende dere er fylt av verden, og elske verden eller de ting som er av verden. Gud være nådig mot dere.

Dere kan være full av læresetninger fra en eller annen menighet, noen små bønner som dere sier, dere tror det går an å be til en eller annen død person, eller—eller gjøre et slags tegn over deg. Gud være dere nådige.

<sup>138</sup> Og dere kan være full av religion, og det er enda verre. Det er riktig. Det er riktig. Bibelen sier, “I de siste dager vil de være veldig religiøse, de har en ytre form for gudsfrykt; de har en ytre form for gudsfrykt, men fornekte dens Kraft: slike skal dere vende dere fra.”

Hvis du er full av religion, så er du elendig; bare religion, det er det hele. Hvis du er full av læresetninger, vet du ikke hva du snakker om. Hvis du er full av verden, så er du blind.

<sup>139</sup> Og så, på den andre siden, kan du være full av Den Hellige Ånd. Amen. Jeg håper du er det. Og, hvis du ikke er det, så håper jeg du blir full. Og hvis du er full av Den Hellige Ånd, hva har du? Du har Kraft. Du har kjærlighet. Du har fred. “Min fred gir Jeg dere; ikke som verden, gir Jeg dere.” Du har fred. Du er forseglet. Du har et tegn. Amen. Du har hvile. Du har usigelig glede, og full av herlighet. Du er forankret. Åh, du store! Det er hva du er, med Den Hellige Ånd. Du har. . . Hvis du er full av Den Hellige Ånd, “Har du gått over fra døden til Livet,” og venter på den generelle oppstandelsen på den siste dag.

<sup>140</sup> I den kommende verden, ved vår Herre Jesus Kristus, og som så Ham komme i herlighet og majestet, “Havet skal gi tilbake sine døde.” “De fordervede legemer til disse som sover i Ham skal. . .”

“Sover i Ham.” Hvordan kommer du inn i Ham? “Ved én Ånd er vi alle døpt inn i ett Legeme.”

“De råtne legemer til de som sover i Ham skal bli forvandlet og bli gjort like med Hans Eget herliggjorte Legeme, hvormed Han er i stand til å legge alle ting under Seg.”

“Jeg hørte en røst fra Himlen,” sa Johannes, “som sa til meg: ‘Skriv: “Salige er de døde som dør i Herren. . .”’” Hvordan skal du komme inn? “Ved én Ånd er vi døpt inn i ett Legeme.” [Broder Branham klapper i hendene én gang—Red.] ““ . . . som dør i Herren fra nå av; for de skal hvile fra sitt strev; og deres gjerninger følger dem.”” Hmh!

Det var det Han sendte Den Hellige Ånd for. Åh, salige visshet, Jesus er min! Jeg er i Ham, og Han er i meg; Faderen i Ham, og Han i Faderen; og Faderen i meg, og jeg i Ham.

Jesus er min!

Åh, hvilken forsmak på Guddommelig herlighet!

Jeg er en arving til frelse, kjøpt av Gud,

Født av Hans Ånd, da jeg ble rensset i Hans Blod.

Amen. Jeg ville ikke bytte det bort. Åh, du store!

Alle rubiner og diamanter, og sølv og gull,

Hans kogger er fullt, Han har uendelige rikdommer.

Jeg er Kongens barn!

Jeg er Kongens barn!

Med Jesus min Frelser,

Gjør meg til Kongens barn!

<sup>141</sup> Amen og amen. Jeg ville ikke bytte det bort. Jeg ville ikke bytte det bort. Jeg har to eller tre flere Skri- . . .

Så, her er et annet Skriftsted. Når—når du er fylt med Den Hellige Ånd, det er tingen som du har. Hva er du da for verden? En fremmed. Jeg vet at det er sent, men det er aldri for sent for dette. [Broder Branham klapper i hendene én gang—Red.] En fremmed! Åh!

Vi er pilegrimer og vi er fremmede her,

Vi søker den kommende stad,

Livbåten kommer snart,

For å ta Hans Juveler Hjem.

<sup>142</sup> Jeg kan høre vannet skvulpe der ute fra Ohio-elven, da jeg var en liten gutteforkynner på rundt tjue-to år, da jeg sang den der. Og jeg hørte, jeg så opp over meg, og hørte en Røst som sa: “Se opp.” Her kom dette store Lyset som hang rett der over og beveget seg ned over meg og sa: “Slik som Døperen Johannes var sendt som en forløper for Kristi første komme, så vil du ha et Budskap som vil være en forløper for Kristi andre Komme.”

Åh, hvordan kunne jeg tro det? Men det skjedde likevel. Og i kveld brenner vekkelsesilden rundt om i hele verden. Guds mektige, frikjøpte Menighet løftet Seg ut av det stedet, og store helbredelseskampanjer, og tegn og under og mirakler som viser Hans gjenkomst.



143 Du er en utlending, og du er en fremmed. Du gjør underlige ting, forskjellig fra det du pleide å gjøre. Du oppfører deg ikke slik du pleide. Folket . . . Den Hellige Ånd, når Den kommer på deg, og du blir fylt med Den Hellige Ånd, så bryr du deg ikke om verdens ting. Du bryr deg ikke om tingene som pleide å besette deg. Du bryr deg ikke om det. Da blir du en—en raring som oppfører seg merkelig, den stygge andungen, for dem, den lille ørnen som ble klekket ut under hønseredet; som jeg talte over, *Og når ørnen vekker sitt rede*. Du blir en underlig raring, for dem.

Men, åh, du store, vandrer oppover Kongens Hovedvei! Amen. Åh, det er en Hovedvei til Himmelen. Og jeg vandrer oppover Kongens Hovedvei.

Sier: “Se på den holy-rolleren, den stygge andungen. Det er den holy-roller-predikanten.”

144 En berømt metodist-predikant sa til en mann i dag, i Louisville, sa: “Jeg vil gjerne hjelpe broder Billy, men vet du hva jeg måtte gjøre? Ved å gjøre det så tar jeg en risiko.” Du behøver ikke å ta en risiko for meg.

Han risikerte Sitt liv for meg. Amen! . . . ? . . . Vandrer bare oppover Kongens Hovedvei, det er det hele. Åh, du store! Fylt med Hans Ånd! Født av Hans Ånd! Renset i Hans Blod! Halleluja! Lykkelig!

145 Og så en annen ting, hvorfor, hva får deg til å gjøre dette? Du er fremdeles et menneske, men hva får deg til å gjøre det? Er fordi at du kommer, du, din Ånd kommer ovenfra. Det er Gud i deg.

146 Da jeg reiste over til Roma, la jeg merke til at de, alle sammen, hadde en romersk ånd. Da jeg reiste til Hellas, hadde de alle en gresk ånd. Jeg dro til England; alle sammen hadde en engelsk ånd. Når du drar til steder, møter du . . . Så møter du den amerikanske ånden; den er fryktelig.

147 Da jeg gikk inn i San Angelos katakomber i Roma, hadde de et skilt der oppe: “Vær vennlig, amerikanske kvinner, å ta på dere klær, for å respektere de døde.” Amerikansk ånd.

Følg med når de går av flyet, og de små klærne på seg, og alle kikker på dem, og her kommer Miss Amerika. Det er amerikansk ånd. Du kan skjønne hvor hun kommer fra; pyntet, oi, som sleper en liten, snørneset puddel bak henne. Det er riktig. Åh, ja, hun er en . . . Hun, hun er Amerika, Miss Amerika; går nedover, vet dere, spankulerer slik som det. Hvorfor? Hun har en amerikansk ånd. [Broder Branham banker på talerstolen seks ganger—Red.] Men Jesus sa, Han vitnet mot det på den dagen, Han sa: “Dere er fra denne verden her nede. Jeg er Ovenfra.”

Og dersom du har Kristi Ånd i deg, er du Ovenfra, da er du en fremmed her.

148 Men du har en natur fra det stedet du er fra. Det er hva jeg prøver å si. En romer som kommer over hit, han klør seg i hodet;

og en tysker som kommer over hit; amerikaner som drar over dit. Hvorfor? Dere har ånder fra de land dere kommer fra.

Det er det som gjør oss så mye annerledes fra verden. Du er Ovenfra. Du er født. Du er—du er borger av et annet Rike. Tror du det? [Forsamlingen sier: “Amen.”—Red.] Det er hva Den Hellige Ånd er, er for å gjøre deg til en borger av Guds Rike.

<sup>149</sup> Så, hvis du er en borger av Guds Rike, hvordan får Det deg til å oppføre deg? Slik Gud gjør i Sitt Rike. Nå, hva gjør Gud i Sitt Rike? Det er hellighet, rettferdighet, renhet i tanke, renhet i sinn; Kraft og kjærlighet, å gå etter de fortapte, helbrede de syke, utføre mirakler, gjøre store ting. Da ser du sprø ut for verden, og de sier: “De der har gått fra forstanden.” Skjønner? Men du er en borger av Riket.

<sup>150</sup> Ett Skriftsted til, hvis dere vil skrive det ned, Johannes 12:24. La meg sitere det for dere ganske raskt. Jesus sa:

. . .hvis *et hvetekorn faller i jorden*. . .hvis det ikke dør, kan det ikke bringe frem et nytt liv.

Nå, hør her, én avsluttende bemerkning nå. Og husk derfor, det er absolutt. . .Nå, til dere, det er absolutt uunnværlig og nødvendig, og tvungent og obligatorisk, at dere mottar Den Hellige Ånd nå. For, hvis du ikke gjør det, kan du ikke komme i oppstandelsen. Følg nå med. Gud kan ikke bryte Sine lover. Vi vet det. Han følger Sine lover.

<sup>151</sup> Nå, et—et hvetefrø, eller korn, vil vi ta, slik Jesus sa der. Selvfølgelig, et—et korn, i Bibelen, jeg leste det nettopp i dag, henviser til linplanter eller et hvilket som helst frø, men, hvete, bygg, mais, eller hva som helst, er et korn. Men når et hvetekorn faller ned i jorden, nå, er det. . . Alle oss her har sett, vet at dette skjer. Et hvetekorn, eller et maiskorn, kan se så fullkomment ut som bare det, og når du legger det ned i jorden, og dersom det kornet. . .

Det har evinnelig liv. Det går ned i dag, reproducerer seg selv i en stilk; og kommer ned igjen, og går opp igjen; og kommer ned igjen. Det er evigvarende liv.

Dersom det kornet ikke har livsspiren i seg, uansett hvor vakkert det ser ut, vil det aldri oppstå. Det vil gå ned i jorden og råtne, og det er alt. Deler av det, bestanddelene, kan bli brukt til gjødsel og slikt i jorden. Men når det gjelder om det vil leve igjen, så vil det aldri leve hvis det ikke har evigvarende liv i seg. Alle vet det. Du kan ganske enkelt ikke.

<sup>152</sup> Det kan være to menn, den ene av dem er helt nøyaktig, begge to er helt like. Den ene kan være en god mann, han kan gjøre gode gjerninger, han kan gjøre slikt; men uten at den mannen har Evig Liv i seg, vil han aldri oppstå i oppstandelsen. Han kan ikke gjøre det; det er ingenting der til å reise opp. Det er ingenting til å bringe ham opp, det er intet Liv. Så, du ser, min kjære broder, min

kjære søster, uten at en mann blir født på ny, kan han på ingen måte komme tilbake til dette Riket. Han kan ikke det. "Uten at dette Hvetekornet faller i jorden og dør." Han snakket om Seg Selv. Men Han hadde, ikke evigvarende liv, Han hadde Evig Liv; og Livet ga Han til deg, slik at du kan ha det samme slags Liv.

<sup>153</sup> Nå, hvis du bare har menneskelig liv, nok til å drive deg rundt og lyste, "Hun som lever i nytelse er død mens hun lever," du kan ikke oppstå. Du kan være den mest populære jenta på skolen. Du kan være den mest populære jenta i kortspillet i foreningen din. Du kan være den mest velkledde kvinnen i landet. Du kan være den peneste. Du kan være den mest velformede. Du kan være forgudet av din mann. Du kan være alle disse tingene, hvilket, det er fantastisk. Men, søster, uten at du har Den Hellige Ånd i deg, som er Evig Liv, så er du ferdig ved denne veiens slutt.

Og jeg bryr meg ikke om hvordan du ser ut eller hvordan disse tingene er, eller hvor upopulær eller populær du er, hvor pen eller hvor stygg; hvis du har Evig Liv, vil du leve der i all evighet.

<sup>154</sup> Når månen og stjernene er borte, og jorden har grått seg selv inn i fjellene og ørkener, og alle ting har—har, det ikke er noe mer; og verden raver som en full mann som kommer hjem om natten, og stjernene nekter å skinne, og faller ned fra himmelen, og månen blir til blod; og solen rødmer og skjuler sitt ansikt, når de ser Menneskesønnen kommer. Du vil skinne i Jesu Kristi rettferdighet, og komme frem fra graven som en ung, vakker kvinne, for å ta din make, og leve for evig og for evig og for evig, og i alle tiders Evighet vil du fremdeles leve. Det er hva Den Hellige Ånd er for.

Hvis du føler den minste dragning, så avvis Den ikke.

<sup>155</sup> Hva er Den Hellige Ånd? Gud i deg. Hva er Den for? For å fortsette Hans gjerning blant Hans folk; for å føre Hans Menighet sammen, for å føre Menigheten til et sted i denne tid, som er langt forbi lutheranerne, metodistene, og pinsevennene, til et sted for innsettelse og en Bortrykkende nåde. Slik at når denne delen av Menigheten, når Ånden beveger Seg inn i den Menigheten her, så vil den ganske enkelt oppstå; og den vil bringe frem, bringe frem alle de gjørløste som er berørt av Ånden.

De lutheranerne som stod der med alt lyset de hadde, i rettferdiggjørelse; de metodistene som falt på gulvet, og de kastet vann i ansiktet deres, fra Ånden som førte dem gjennom helliggjørelse; pinsevennene, slik de gikk opp-og-nedover gaten og ble kalt "tongues-delung, med plaplere og tåpelig språk," og alt slikt; de vil stå i rettferdigheten, i Guds åsyn på den Dag, like så sikkert som denne Bibelen ligger her. Hvis dere tror meg å være en tjener. . . Dere kaller meg for Hans profet; jeg kaller ikke meg selv for det. Men, hør her, jeg sier dere dette i Herrens Navn.

De som er i Kristus vil Gud bringe med Seg ved Sitt komme, i oppstandelsen, og kun de som er i Kristus.

Hvordan kommer vi inn i Kristus, folk?

<sup>156</sup> Ved én læresetning kommer vi alle inn? Nei. Ved én håndhilsning blir vi alle trukket inn? Nei. Ved ett vann blir vi alle døpt inn? Nei. Eller ved én denominasjon blir vi alle denominert inn? Nei.

Men, ved Første Korinterbrev 12:13, “Ved én Ånd, Hellig Ånd, Guds Ånd, er vi alle. . .” Metodister, baptister, lutheranere, presbyterianere, “Vandre i Lyset, som Han er i Lyset, vi har fellesskap med hverandre, og Jesu Kristi Guds Sønnns Blod, rensar oss fra all urettferdighet.” “Ved én Ånd er vi alle døpt inn i ett Legeme, og har fått del i Hans nåde.”

<sup>157</sup> Du kan ikke gå til Dommen. “Den som hører Mine Ord og tror.” Intet menneske kan tro før han har fått Den Hellige Ånd. “Og tror på Ham som har sendt Meg,” når Den Hellige Ånd har vitnet om Hans oppstandelse. “Har Ewig Liv, og skal ikke komme for dom, men har gått fra død til Liv.” Hva? Du vil aldri nå Dommen. Du vil aldri stå for Den Hvite Trone for dom.

Du har møtt din dom her. Du gikk forbi din dom når du har dømt og sagt: “Jeg er ikke noe god, og min viten er ikke noe god. Herre, kom inn i meg, og ta meg og led meg, Herre. Jeg bryr meg ikke om hva denne gale verden sier. Led meg, Herre, ved Din Ånd.” Du er dømt da. Døm deg selv som en dåre for Kristus, og i Hans rettferdighet, vil vi den Dag stå udødelige i Hans likhet.

<sup>158</sup> Kun én måte. Hvordan? “Ved én Ånd er vi alle døpt inn i ett Legeme.” Og når du er i det Legemet, har dommen allerede dømt det Legemet, og du har tatt imot Ham som en soning for din synd.

Du sier: “Jeg har gjort det, broder Branham.”

Så, hvis Den Hellige Ånd har kommet tilbake og gitt deg et segl som et tegn, bringer den Ånden deg inn i Kristi Legeme. Du snur den andre veien, og du er en ny skapning i Kristus Jesus. “Du er gått fra død til Liv. De gamle ting er borte, og du er ny i Kristus!” Amen!

<sup>159</sup> Åh, vær så snill, la meg overtale deg, min kristne broder eller søster. Ikke la denne vekkelsen gå forbi deg. Du må motta Den Hellige Ånd. Hva er Den? Guds Ånd. Hva var Den for? For å lede deg, guide deg, fylle deg, helliggjøre deg, kalle deg ut, inn i Menigheten.

Hva er en menighet, hva betyr ordet *menighet*? “Kalt ut, atskilt.” Åh, hvor jeg kunne holde en preken utfra det her og nå! “Utkalt, atskilt,” utlending, borte fra verden, pilgrim og fremmed, som bekjenner at vi ikke har noen jordisk by her som vi begjærer å bo i. Åh, du store!

<sup>160</sup> Slik som Abraham, og Isak, og Jakob oppholdt seg og bodde i telt i landet. De bekjente at de var pilegrimer og utlendinger,

arvingens ætt, ætten der tilbake; faderen, arvingen. Vi er deres ætt. "Og de så etter en By, hvis Byggmester og Skaper var Gud." Amen. De så etter den.

<sup>161</sup> Og i dag, ser fremdeles deres ætt etter en By som skal komme, og sier: "Jeg ønsker ikke å tilpasse meg denne verden. Jeg vil ikke ha noe med denne verden å gjøre. Jeg lengter, og jeg ser etter en By som er bygget med fire hjørner. Jeg ser etter en By som har Evig Liv, hvor solen aldri går ned, hvor aldri det vil være noen gamle, der det aldri vil være et svart sørgebånd på dørhåndtaket, eller en grav på åssiden. Og jeg ser etter en By, hvis Byggmester og Skaper er Gud."

<sup>162</sup> Det er bare én måte å finne den. "Det var en Stein som var kuttet ut av fjellet uten hender som rullet inn i verden og knuste den, og den ble som hvete. . . eller agner på treskegulvet." La den Steinen, Kristus Jesus; den Snublesteinen for verden, en Anstøtsklippe, en Stein som folk ler av, en snublestein for menigheten; men en dyrebar og en Lederstein for den troende, en Visshetsstein, en Hvilestein. Åh, du store!

Hvile! Jeg vet at jeg er gått fra døden til Livet. Min sjel er i hvile. Åh! "Kom til Meg alle dere som strever og har tungt å bære, og Jeg vil gi dere hvile for deres sjel." "Et—et tegn som vil bli spottet," sa profeten til Maria. Det vil være et tegn, helt sikkert at det vil. Men Den vil være en visshet. Den vil være kjærlighet. Den vil være en tilfredsstillelse. Den vil være noe som du vet at du er gått over fra døden til Livet.

<sup>163</sup> Min broder, min søster; som deres broder, som deres tjener i Kristus, la meg overtale dere av hele mitt hjerte. Ikke la dette gå over deres hode, eller gå forbi deg, eller under dere. Motta Den i ditt hjerte, og du vil være en lykkelig person på jorden.

Jeg lover deg ikke at du vil få en million dollar. Nei, sir. Broder Leo, jeg tror det har vært for mange løfter om det nå, "millioner av dollar," slikt som de forskjellige har sagt. "Hvis du vil bli en kristen, så skal du få en million dollar og du blir en rik mann." Jeg lover dere ikke noe av dette.

Jeg lover dere dette, det eneste jeg kan love dere, Hans frelse. Hans nåde er nok for hver eneste prøvelse. Folket på pinsens tid, de ville ikke engang ha det de hadde. Nå, snakk om millionærer? De ville ikke ha det de hadde, søster Angie.

<sup>164</sup> Jeg vil gjerne høre deg og Gertie synge, en av disse dagene, (hvor er hun hen?), *Homecoming Week*, en av disse dagene. Mange av dem har gått over grensen siden da. Åh, du store!

De ba ikke om flotte ting. De ba ikke om penger. Ja, Peter sa: "Sølv og gull har jeg ikke, men det jeg har, gir jeg deg."

Og jeg sier det i kveld, venner. Gleden, kjærligheten, vissheten som jeg har i Kristus og Hans oppstandelse, det jeg har, tilbyr jeg dere; jeg tilbyr det til dere som Guds barn.

Og kom og stå ved korset hvis Gud kaller dere, og ikke stå opp. Når dere kommer i morgen kveld så kommer dere enten for å gå inn her og bli til det er over; eller kommer opp og vi skal be og legge hendene på dere. Gå. . . Det er Bibelens forordning, legge hendene på dem for Den Hellige Ånd. Og så skal vi, drar du hjem. . . Hvis du venter der, hvis du venter hele natten, venter neste dag, venter neste dag, venter gjennom hele ferien, venter helt til begynnelsen av året, og vent videre, vent inntil.

<sup>165</sup> Slik at, hva enn vi underviser om i morgen kveld, og viser dere i Bibelen hva som må komme, vil komme. Og når Den kommer, er det ikke nok djevler i helvete. . . Du vet at du er gått over fra døden til Livet. Du er en ny skapning i Kristus Jesus. Himmelens gledesklokker vil ringe.

<sup>166</sup> Broder Othal, jeg skal si deg, det bare setter deg i brann. Her er en gammel gutt, en gammel broder av meg, som var en gangster som gikk med pistoler på sin side, på utkikk etter en mann rundt hjørnet, noen han kunne skyte hodet av. Og hva skjedde? En dag så fikk han se og trodde til Liv. Og han gikk videre. Han fulgte møtene mine. Og den stakkars karen, som knapt hadde noe å spise, og lå og sov i busker ved siden av teltet, sulten og tørst. Og én dag kom Den Hellige Ånd. Åh, min broder, det forandret deg, gjorde det ikke? Den brakte Liv og tok døden bort. Hatet forsvant og kjærlighet kom inn. Åh, du store! Fiendskap og strid falt helt bort; nytt Liv kom inn.

Se her på atter andre, atter andre, og ut gjennom der. Åh, Himmelens gledesklokker ringer! Venner, det er ikke noen måte for meg å uttrykke det.

<sup>167</sup> Lytt, slik at jeg kan etterlate dette, dersom dere har trodd på mitt vitnesbyrd, som en Kristi tjener, og har prøvd å vise dere ut fra Guds Bibel at det er riktig. Og hvis det virker som mine ord uttrykker dette litt rart, så se på bildet fra den vitenskapelige verden. Se på frukten, som denne Ildstøtten som ledet Israels Barn, se på frukten Den bærer. Se hva Den gjør, hva Den forteller.

Det er ikke meg som taler; det er Ham som taler gjennom deg, ser dere. Det er ikke meg som ser visjonen; det er Ham som taler gjennom deg. Det er ikke meg som helbreder de syke; det er Ham som er i deg, som helbreder de syke. Det er ikke meg som forkynner; jeg er en beskjeden feiging, og flykter ved selve tanken, men det er Ham som taler gjennom. Jeg forstår ikke Ordet; men Han forstår Det. Slik er det. Slik er det. Det er hva det er.

Og der er Han. Og den samme Guds Engel er akkurat her i denne bygningen i kveld. [Broder Branham banker på talerstolen—Red.] Åh, hvor jeg elsker Ham!

<sup>168</sup> Nå, hvor mange ønsker å motta Den Hellige Ånd? Granske våre liv. Hvor mange har ikke mottatt Den, og ønsker det? Løft

opp din hånd, si: “Broder Branham, fra dypet av mitt hjerte ønsker jeg å motta Den Hellige Ånd.” Gud velsigne dere overalt.

<sup>169</sup> Hvor mange av dere som har mottatt Den, og ønsker å gjøre slik de gjorde i Apostlenes Gjerninger 4, og si: “Å Herre, Å Herre, rekk ut Din hånd til helbredelse, og vis tegn og under i Navnet til Ditt hellige Barn, Jesus, og gi meg all frimodighet og kjærlighet til å tale, og en ny påfylling”? Ja, her er min også. Gud, gi Det til meg.

La oss bøye våre hoder i den dypeste oppriktighet, og hver person holder sitt begjær i sitt hjerte.

<sup>170</sup> Herre Jesus, vi avslutter denne lille samlingen i kveld etter fellesskapet rundt Ordet og Den Hellige Ånd. Hvor Han har velsignet oss og utøst Sitt Ords olje ned i våre hjerter! Det er forkynnere, det er mennesker her fra alle samfunnslag, som har smakt og sett at Herren er god. Vi vet hva Den Hellige er nå, et løfte fra Gud. Den er Evig Liv til så mange som tror.

<sup>171</sup> Og vi vet at Den Hellige Ånd var Jesu Kristi Ånd som ble sendt tilbake, og Han er i oss i dag. Slik Gud var over oss, i Ildstøtten; deretter vandret Han med oss, i . . . et legeme som ble kalt *Immanuel*, “Gud med oss”; og nå er Han i oss, ved Den Hellige Ånd, Gud i oss. Åh!

Jesus sa: “På den dag skal dere kjenne at Jeg er i Faderen, og dere er i Meg, og Jeg er i dere. Dere vil forstå det på den dag. Fordi, dere er i en verden av mørke, kan man si, nå, men på den dag vil dere forstå.”

<sup>172</sup> Far, det kunne ikke bli gjort klart og fullkomment, fordi da ville vi ikke hatt noe å ha tro for. Men alle Guds gjerninger er styrt av tro. Og ved tro på Ditt Ord, i Den Hellige Ånds bevis som vi vet er nå, så ber jeg om at enhver hungrig sjel her inne må bli fylt med Den Hellige Ånd. De som ikke har Den, og hungrer etter Den, bare husk . . . Vi vil si til dem, Herre, dette som Du sa: “Salige er dere når dere hungrer og tørster. Dere skal bli fylt.” Det er et løfte. Og det er til og med salig å hungre. Dere er salige bare ved å vite at Gud har talt til dere, for Den sier: “Ingen kan komme til Meg uten at Min Fader drager ham først.”

<sup>173</sup> Og, Herre, de som er gamle veteraner her, de rakk opp sine hender. Jeg hadde mine oppe. Å Herre, gi oss styrke, gi oss Kraft til å rekke ut hånden til Ditt hellige Barn Jesus, slik at tegn og undere kan bli gjort, slik at det kan bli en dypere tjeneste, en større ting enn det som har skjedd til nå. Gi oss frimodighet og kjærlighet, til å tale til folket. Gi det, Herre. Vær med oss i alle ting, vi ber i Jesu Navn.

<sup>174</sup> Og i morgen kveld, Herre, må det komme slik en mektig, stormfull vind, komme ned i denne bygningen, slik at det vil bli nøyaktig som en ny Pinsefestens Dag. Grunnlaget har blitt lagt. Alt er klart. Oksen er drept, gjøkalkene er drept, bukkene er drept; bordet er dekket, gjestene er invitert. Å Herre, send et

Pinse-jubileum i morgen kveld, inn i denne bygningen og fyll hver eneste sjel med dåpen i Den Hellige Ånd. Gi det, Far. Vi ber om det i Jesu Navn. Amen.

. . . vi vil lære en masse ting,  
Vi vil ha en harpe laget av gull, kanskje med  
tusen strenger;  
Vi vil synge og rope og danse omkring, lammet  
vil tørke våre tårer;  
Vi vil ha et hjem- . . . storslått hjemkomst-uke,  
de første ti tusen år. Amen!  
Det dyrebare Blod av Guds Egen Sønn har  
renset og helliggjort  
Et vidunderlig folk for Hans Navn og de er kalt  
Bruden.  
Selv om de her er oversett og foraktet, vil  
Herren en dag bringe  
Disse utvalgte innenfor porten, og det er verdt  
evig- . . .





*Hva er Den Hellige Ånd?*

Onsdag kveld, 16. desember 1959

*Hva ble Den Hellige Ånd gitt for?*

Torsdag kveld, 17. desember 1959

Disse Talene av Broder William Marrion Branham ble opprinnelig talt på engelsk i Branham Tabernacle i Jeffersonville, Indiana, U.S.A., og er tatt fra magnetiske lydbåndopptak og trykket uredigert på engelsk. Denne oversettelsen på norsk er trykket og gitt ut av Voice Of God Recordings.

NORWEGIAN

©2016 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

## Informasjon om opphavsrett

Alle rettigheter forbeholdes. Denne boken kan skrives ut på en privat skriver for personlig bruk eller deles ut gratis, som et verktøy for å spre Evangeliet om Jesus Kristus. Denne boken kan ikke bli solgt, reproduisert i stor skala, publisert på en nettside, lagret i et mottakersystem, oversatt til andre språk eller bli brukt for å samle inn penger uten uttrykkelig, skriftlig tillatelse fra Voice Of God Recordings®.

For mer informasjon eller vedrørende annet tilgjengelig materiale, vennligst kontakt:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
PL 1, 02761 ESPOO, FINLAND

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)